

## 5. FEJEZET

### TELEFON ÉS INFORMÁCIÓK

• Telefon (kihangosító rendszer mobiltelefonhoz) . . . . .	126
Bluetooth® telefon társítása a rendszerhez . . . . .	130
Hívás Bluetooth® telefonon . . . . .	135
Hívás fogadása Bluetooth® telefonon . . . . .	141
Beszélgetés Bluetooth® telefonon . . . . .	142
• Határidőnapló . . . . .	151
Emlékeztető hozzáadása . . . . .	152
Emlékeztető szerkesztése . . . . .	153
Emlékeztetők listája . . . . .	154

Az Európán kívül értékesített járműveknél menet közben egyes funkciók nem használhatók.

## Telefon (kihangosító rendszer mobiltelefonhoz)

A mobiltelefonhoz kapcsolt kihangosító rendszer lehetővé teszi, hogy hívásokat kezdeményezzen vagy fogadjon telefonján anélkül, hogy levennie a kezét a kormánykeréről.

Ez a rendszer támogatja a Bluetooth® technológiát. A Bluetooth® technológia vezeték nélküli adatátviteli rendszer, amelyben vezetékcsatlakozás vagy külön tartó nélkül használhatja mobiltelefonját.

Ha az Ön mobiltelefonja nem támogatja a Bluetooth® technológiát, akkor ez a rendszer nem működik.

A telefon működését itt magyarázzuk el.

A telefon regisztrálásával és beállításával kapcsolatosan lásd a „Telefonbeállítások” című részt a 301. oldalon.

### ⚠ VIGYÁZAT!

Csak akkor használjon mobiltelefont vagy csatlakoztassa Bluetooth® telefonját, ha az biztonságos és engedélyezett.

### FIGYELEM

Ne hagyja mobiltelefonját az autóban. A belső hőmérséklet megemelkedhet, és az károsíthatja a telefont.

## TÁJÉKOZTATÁS

- Lehetőségek, hogy a rendszer következő esetekben nem működik.
- A mobiltelefon ki van kapcsolva.
- A pillanatnyi helyzet a szolgáltatás területén kívül van.
- A mobiltelefon nincs csatlakoztatva.
- Lemerült a mobiltelefon akkumulátora.
- Függetlenül attól, hogy mobiltelefonja támogatja a kihangosítót és az audio Bluetooth® kapcsolatot is, előfordulhat, hogy nem tud a kihangosítóval kapcsolatot teremteni egyidejűleg.
- Ha egyidejűleg használja a Bluetooth® audio- és kihangosító rendszert, a következő problémák merülhetnek fel:
  - A Bluetooth® kapcsolat megszakadhat.
  - Zaj hallható Bluetooth® audió lejátszásakor.



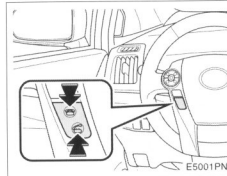
A Bluetooth a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegye.

## TÁJÉKOZTATÁS

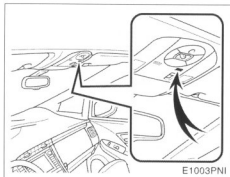
Ez a rendszer a következő szolgáltatásokat támogatja.

- Bluetooth® specifikáció  
1.1 verzió vagy újabb  
(Javasolt: 2.0 verzió+EDR vagy újabb)
- Profil
  - HFP (Hands Free Profile – kéz nélküli használat)  
1.0 verzió vagy újabb  
(Javasolt: 1.5 verzió vagy újabb)
  - OPP (Object Push Profile – egygombos működés)  
1.1 verzió
  - PBAP (telefonkönyv-hozzáférési profil)  
1.0 verzió

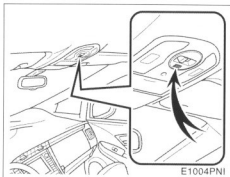
Ha az Ön mobiltelefonja nem támogatja a HFP-profil, akkor nem tudja használni a Bluetooth® rendszert, és csak az OPP- vagy a PBAP-szolgáltatást tudja igénybe venni.



A fenti telefon gomb megnyomásával Ön anélkül fogadhat hívásokat, és fejezheti be a beszélgetést, hogy a kezét a kormánykeréről levennie.



► „A” típus



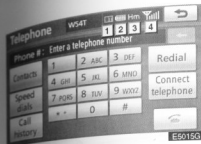
► „B” típus

A telefonbeszélgetés során a fenti mikrofont használhatja.

A beszélgetőpartner hangja az előlő hangszóróból hallható. Beérkező hívás esetén vagy beszélgetés közben elnémulnak az audiorendszerből érkező hangok és a navigációs rendszer hangutasításai.

## TÁJÉKOZTATÁS

- Beszélgetőpartnerével beszéljen a telefonba. Ha egymással beszélnek, akkor előfordulhat, hogy nem hallják egymást. (Ez nem jelent hibás működést.)
- Állítsa a fogadott hangot a hangerőre. Ellenkező esetben visszhang keletkezik, és a fogadott hang csak a járműn kívül hallható. Beszélgetés közben tisztán beszéljen a mikrofon felé.
- Az alábbi esetekben előfordulhat, hogy hangja nem jut el a beszélgetőpartneréhez.
  - Ha szilárd burkolat nélkül ültem halad. (A menetjari miatt.)
  - Ha nagy sebességgel halad.
  - Nyitott ablak esetén.
  - Ha a klímaberendezés fűvél a mikrofonra irányulnak.
  - Ha a klímaberendezés ventilátor nagyon hangos.
- A mobiltelefonon a háttérben keresztül zavart kelt.



## 1 A Bluetooth® kapcsolat állapotát jelzi.

A „Kék” kiváló Bluetooth® kapcsolatot jelent.

A „Sárga” gyenge Bluetooth® kapcsolatot jelent, amely a hangminőség romlásának veszélyével jár.

■ : Nincs Bluetooth® kapcsolat.

## 2 Az akkumulátor töltöttségi szintjét jelzi.

■ : Nem jelenik meg, ha a Bluetooth® nincs csatlakoztatva.

A hátralévő mennyiség nincs mindig összhangban a mobiltelefon töltöttségi szintjével. A telefonról függően előfordulhat, hogy a telefon töltöttségi szintje nem jelenik meg a képernyőn. Ez a rendszer nem rendelkezik töltési funkcióval.

## 3 A vételi területet jelzi.

A roaming területet az „Rm” jelzi.

A hazai területet a „Hm” jelzi.

A telefonról függően előfordulhat, hogy a vételi terület nem jelenik meg a képernyőn.

## 4 A vételi minőségét jelzi.



Gyenge ← Kiváló

A kijelzett vételi minőség nincs mindig összhangban a mobiltelefonnal.

A telefonról függően előfordulhat, hogy a vételi szint nem jelenik meg a képernyőn.

Ha olyan helyen tartózkodik, ahol a szolgáltatás nem elérhető vagy nincs lefedettség, a képernyőn a „No Service” (nincs szolgáltatás) felirat jelenik meg.

A Bluetooth® kapcsolat antennáját a kijelzőbe építették. A következő körülmények között, illetve az alábbi helyeken lehetséges, hogy a Bluetooth® kapcsolat visszajelzője sárgára vált, és a Bluetooth® rendszer nem működik.

- Mobiltelefonja takarásban van (az ülés mögött vagy a kesztyűtartóban, illetve a konzoldobozban).

- Mobiltelefonját fémtárgy takarja vagy azzal érintkezik.

Úgy helyezze el a Bluetooth® telefont, hogy a visszajelző kéken világítson.

### A rendszer telefonkönyve

Minden egyes rögzített telefonhoz a rendszer a következő adatokat tárolja. Ha másik telefon is csatlakozik, a rögzített adatok nem olvashatók.

- Telefonkönyvi adatok
- Hangazonosító
- Teljes hívástörténet
- Gyorshívás

Ha törli a telefont, a rendszer a fenti adatokat is törli.

### Autója eladásakor:

A kihangosító rendszer használatakor sok személyes adat rögzítésre kerül. Ha eladja az autóját, törölje az adatokat. (Lásd „• A személyes adatok törlése” című részt a 290. oldalon.)

Ha törli az adatokat, akkor a korábbi állapot többé nem állítható vissza. Legyen nagyon körültekintő az adatok törlésekor.

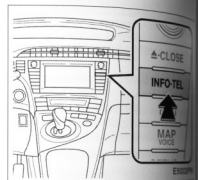
A rendszer alábbi adatait törölheti.

- Telefonkönyvi adatok
- Hívástörténeti adatok
- Gyorshívással kapcsolatos adatok
- Hangazonosítóval kapcsolatos adatok
- Bluetooth® telefon adatai
- Hangrő-beállítás
- Részletek beállítása

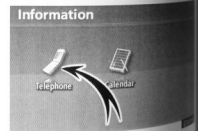
### — Bluetooth® telefon társítása a rendszerhez

A kihangosító rendszer használatakor telefonját be kell lépnie a rendszerbe, társítás elvégzése után a telefon használata nélkül telefonálhat.

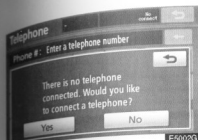
Ha nem rögzített Bluetooth® telefont, akkor rögzítenie kell a telefont az alábbi módon. Lásd a „• Bluetooth® telefon regisztrálása” című részt a 304. oldalon.



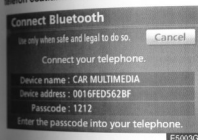
1. Nyomja meg az „INFO-TEL” gombot.



2. Érintse meg a „Telephone” gombot.

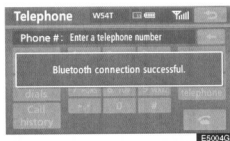


3. Érintse meg a „Yes” (igen) gombot a telefon csatlakoztatásához.



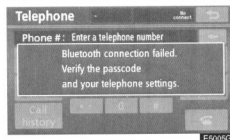
4. Amikor ez a képernyő megjelenik, adja meg a telefonnak a képernyőn látható kódot.

A telefon kezelésével kapcsolatban tanulmányozza annak használati útmutatóját. A megszokításhoz érintse meg a „Cancel” (megszakítás) gombot.



5. Ha a kapcsolat létrejött, akkor ez a képernyő jelenik meg.

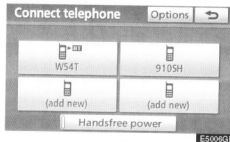
Ha ugyanazt a készüléket használja, akkor nem kell társítani a telefont.



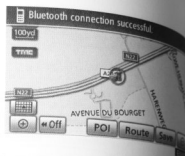
Ha ez a képernyő látható, akkor kövesse a megjelenő utasításokat, és próbálkozzon újra.



• Bluetooth® telefon csatlakoztatása  
AUTOMATIKUSAN



Ha társítja telefonját, akkor bekapcsolódik az automatikus csatlakozás üzemmód. Mindig állítsa ebbe az üzemmódba Bluetooth® telefonját, és hagyja olyan körülmények között, hogy a kapcsolat létrejöhessen.



Ha a motorindító gomb ACCESSORY módban van, a rendszer elkezd keresni a közelben lévő, regisztrált mobiltelefonokat.

Ezután a rendszer automatikusan csatlakoztatja a legutóbb csatlakoztatott telefonokat.

A képernyőn megjelenik a csatlakoztatás eredménye.

A képernyő akkor jelenik meg, amikor a Bluetooth® telefon a motorindító gomb ACCESSORY vagy ON módba kapcsol, követően először csatlakozik.

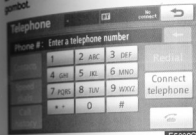
### TÁJÉKOZTATÁS

Ha a telefon csatlakoztatása Bluetooth® audioműsor lejátszásakor történik, a több időt vehet igénybe.

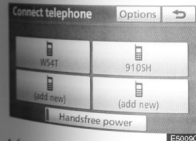
### KÉZI MŰKÖDTETÉSEL

Ha az automatikus csatlakozás sikertelen, vagy a „Handsfree power” (kihangsúlyozó rendszer erőforrása) ki van kapcsolva, akkor manuálisan kell elvégezni a Bluetooth® csatlakoztatást.

1. Nyomja meg az „INFO-TEL” gombot.
2. Érintse meg a „Telephone” (telefon) gombot.



3. Érintse meg a „Connect telephone” (telefon csatlakoztatása) gombot.



4. Érintse meg a „Handsfree power” (kihangsúlyozó rendszer erőforrása) lehetőséget vagy válassza ki a csatlakoztatni kívánt telefont.

### Connect Bluetooth

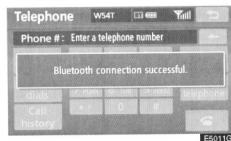
Use only when safe and legal to do so. Cancel

Device name: W54T

Device address: 0000A071193E

5. Megjelenik a „Connect Bluetooth” (Bluetooth csatlakoztatása) képernyő.

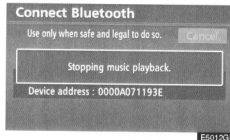
\*: A Bluetooth a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegye.



6. Ha a kapcsolat létrejött, akkor ez a képernyő jelenik meg.

Most már használhatja a Bluetooth® telefont.

Telefon csatlakoztatása Bluetooth® audioműsor lejátszása közben



E5012G1

Megjelenik ez a képernyő, és a Bluetooth® audioműsor lejátszása átmenetileg leáll.

#### • Bluetooth® újracsatlakoztatása

Ha a Bluetooth® kapcsolat a motoros gomb **ACCESSORY** vagy **ON** mellett megszakad, akkor a rendszer automatikusan újracsatlakoztatja a Bluetooth® telefont. Ebben az esetben nem jelenik meg a kapcsolási eredménye.

Nem történik meg az újracsatlakoztatás, ha szándékosan szakította meg a Bluetooth® kapcsolatot, például, ha kikapcsolta a telefont. A következő csatlakoztassa újra.

- Válassza ki újra a Bluetooth® telefont.
- Léptesse be a Bluetooth® telefont.

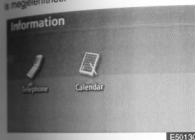
#### — Hívás Bluetooth® telefonon

Ha bekapcsolta a Bluetooth® telefont, hívást kezdeményezhet a kihangosító rendszer használatával. Az alábbi 6 módszer valamelyikével kezdeményezhet hívást.

##### • Tárcsázással

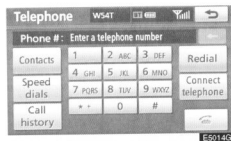
Hívást indíthat a telefonszám bevitelével. 1. Nyomja meg az „INFO-TEL” gombot.

A „Telephone” (telefon) képernyőt a kormányon található gomb segítségével megjelenítheti.



E5013G1

2. Érintse meg a „Telephone” (telefon) gombot.



E5014G1

3. Érintse meg a kívánt billentyűt a telefonszám beviteléhez.

A gomb minden egyes megnyomásával törölhet egy bevitt karaktert.

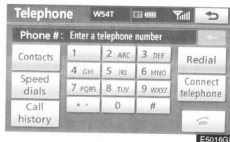
A „Redial” (újrátárcsázás) gomb megérintésével az utoljára hívott számot viheti be.

Érintse meg a gombot, vagy nyomja meg a gombot a kormánykeréken.

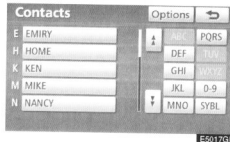
- Telefonkönyvből

Hívást indíthat a mobiltelefonjáról átvett telefonkönyvi adatok felhasználásával.

A rendszerben minden egyes telefonkészülékhez egy telefonkönyv tartozik. Telefonkönyvenként legfeljebb 1 000 számot rögzíthet.



1. Érintse meg a „Contacts” (kapcsolatok) gombot.



2. Válassza ki a kívánt adatot a listából.

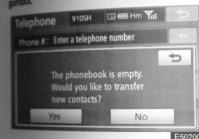


3. Válassza ki a kívánt számot a listából.

Érintse meg a gombot, vagy meg a gombot a kormánykeréken.



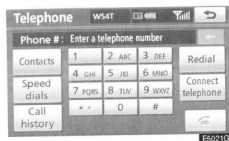
1. Érintse meg a „Contacts” (kapcsolatok) gombot.



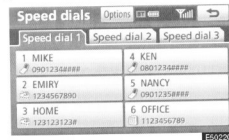
2. Ha mobiltelefonról szeretne átvinni új kapcsolatokat, érintse meg a „Yes” (igen) gombot.  
Ha szerkeszteni kívánja a telefonkönyvet, érintse meg a „No” (nem) gombot.

- Gyorshívással

Telefonhívást a telefonkönyvből kiválasztott rögzített telefonszámok alapján kezdeményezhet. (A gyorshívás rögzítésével kapcsolatosan lásd a „Gyorshívás rögzítése” című részt a 321. oldalon.)



1. Érintse meg a „Speed dials” (gyorshívások) gombot.



2. Érintse meg a hívni kívánt számot.  
A „Speed dial 2” (gyorshívás 2) vagy a „Speed dial 3” (gyorshívás 3) fül megérintésével lapozhat.

• A hívástörténet alapján

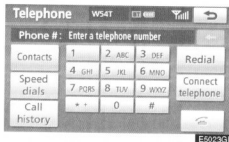
Hívást a hívástörténet alapján is kezdeményezhet, amely 4 funkcióval rendelkezik.

All: az összes fenti szám, amely a memóriában lett tárolva

Missed: nem fogadott hívások

Received: fogadott hívások

Dialled: tárcsázott számok

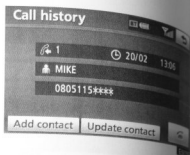


1. Érintse meg a „Call history” (hívástörténet) gombot.



2. Válassza ki a kívánt adatot a listából.

Érintse meg az „All” (összes), „Missed” (nem fogadott), „Received” (fogadott) vagy „Dialled” (tárcsázott) fület.



3. Érintse meg a gombot vagy nyomjon meg a gombot a kormánykeréken.

Telefonhívást a hívástörténet utolsó elemével kezdeményezhet.

1. A „Telephone” (telefon) képernyőt a kormányon található gomb segítségével jelenítheti meg.

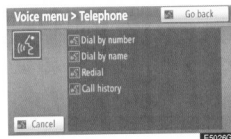
2. A „Call history” (hívástörténet) képernyőt a kormányon található gomb segítségével jelenítheti meg.

3. A hívástörténet utolsó elemének kijelöléséhez nyomja meg a gombot.

4. A hívástörténet utolsó elemének hívásához érintse meg a gombot, vagy nyomja meg a kormánykeréken a gombot.

- Ha a telefonkönyvben szereplő számot hív, akkor a név lesz látható (ha rögzítette).
- Ha többször hív egy számot, akkor csak a legutolsó hívás kerül tárolásra.
- A telefonkönyvben rögzített számról érkező hívás esetén a név és a telefonszám lesz látható.
- Az ismeretlen telefonszámokat, például a nyilvános készülékekről érkező hívásokat nem jegyzi meg a rendszer.
- Mobiltelefonjától függően lehetséges, hogy nem kezdeményezhet nemzetközi hívásokat.

• Hangfelismeréssel



Hangparancs megadásával is indíthat hívást. (A hangfelismerés parancsait és működését illetően lásd a „Hangvezérlésű rendszer” című részt az 51. oldalon.)

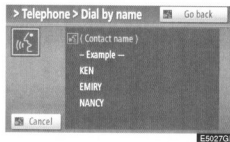
A név alapján történő tárcsázás menetét ismertetjük az alábbiakban.

Az egyéb működtetési eljárások is hasonlóak.

## TÁRCSÁZÁS NÉV ALAPJÁN

Hívást kezdeményezhet a telefonkönyvben rögzített hangazonosító alapján. A hangfelismerés beállításához lásd „ — A hangfelismerés beállítása” című részt a 327. oldalon.

Példa: MIKE hívása.



- Ön: Nyomja meg a beszéd gombot.
- Rendszer: „After the beep, say a command.” (a sípszó után mondja a parancsot) „Pi.” (sípóló hang)
- Ön: „Telephone.” (telefon)
- Rendszer: „Telephone.” (telefon) „After the beep, say a command.” (a sípszó után mondja a parancsot) „Pi.” (sípóló hang)
- Ön: „Dial by name.” (tárcsázás név alapján)
- Rendszer: „Dial by name.” (tárcsázás név alapján) „Say the stored name.” (mondja a tárolt nevet) „Pi.” (sípóló hang)
- Ön: „MIKE.”
- Rendszer: „MIKE.” „Push the off-hook switch to dial. Otherwise say „Dial.” (Nyomja meg a „kézbeszélő felvéve” gombot. Egyéb esetben mondja, hogy „Dial” (tárcsázás).) „Pi.” (sípóló hang)
- Ön: „Dial.” (tárcsázás)
- Rendszer: „Dial.”
- Most hívhatja MIKE-t.

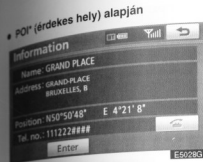
## Hívás hangfelismerés nélkül

Miután a bejegyzés száma megjelenik a kormánykeréken levő megnyomásával vagy a „Dial” (tárcsázás) gomb megérintésével is kezdeményezhető hívást.

## A hangfelismerés megszakítása

A hangfelismerés megszakad, következőt teszi.

- Nyomva tartja a beszéd gombot.
- Megnyomja a kormánykeréken.
- Megérinti a „Cancel” (megszakítás) gombot. (Kivéve a parancs felismerése.)
- Kimondja, hogy „Cancel” (megszakítás).



Hívást kezdeményezhet a megérintésével, ha az megjelenik a navigációs rendszer képernyőjén. (További tájékoztatást az „ÉRDEKES HELYEKKEL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK” című részben talál a 43. oldalon.)

\* Érdekes hely

## — Hívás fogadása Bluetooth® telefonon



Hívás fogadásakor az alábbi képernyő látható hangjelzés kíséretében. A beszélgetéshez érintse meg a gombot, vagy nyomja meg a gombot a kormánykeréken.

A hívás fogadásának visszautasítása:

Érintse meg a gombot, vagy nyomja meg a kormánykeréken.

A fogadott hívás hangerejének beállítása:

Érintse meg a „-” vagy a „+” gombot, vagy használja a kormánykeréken található hangerő gombot.

Nemzetközi hívás esetén attól függően, hogy milyen telefontal rendelkezik, lehetséges, hogy a beszélgetőpartner neve nem kerül kijelzésre.

## — Beszélgetés Bluetooth® telefonon



Beszélgetés közben ez a képernyő jelenik meg. Az alábbi műveleteket végezheti el a képernyőn.

A beszélgetőpartner hangerejének beállításához:

Érintse meg a „-” vagy a „+” gombot, vagy használja a kormánykeréken található hangerő gombot.

A beszélgetés befejezéséhez:

Érintse meg a gombot, vagy nyomja meg a gombot a kormánykeréken.

Hangjának elhémítása:

Érintse meg a „Mute” (némitás) gombot.

Szám bevitel:

Érintse meg a „0-9” gombot.

Hívás átirányításához

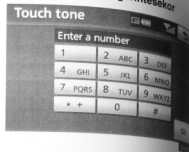
Érintse meg a „Call transfer” (hívás átirányítása) gombot.

Ha mobiltelefonról kihangosított hívásra vált, akkor megjelenik a kihangosítás képernyője, amelyet a kijelzőn tud kezelni.

Az átkapcsolás módja és menete mobiltelefonja típusától függően változó lehet.

A telefon kezelésével kapcsolatban tanulmányozza annak használati útmutatóját.

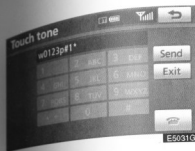
## A „0-9” gombok megérintésekor



Érintse meg a kívánt számjegyet a beviteléhez.

A beszélgetés befejezéséhez:

Érintse meg a gombot, vagy nyomja meg a gombot a kormánykeréken.



Ha a folyamatos tárcsázási hangot rögzítette a telefonkönyvben, akkor ez a képernyő jelenik meg. (Ha nem rögzített ilyen, akkor a „Send” (küldés) és az „Exit” (kilépés) gombok nem jelennek meg.)

Érintse meg a képernyőn megjelenő számot, és érintse meg a „Send” (küldés) gombot. A jelölés előtti szám elküldésre kerül.

Az „Exit” gomb megérintésével ez a funkció befejeződik, és a megszokott képernyő jelenik meg.

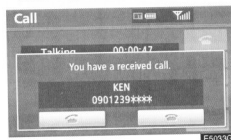
A beszélgetés befejezéséhez:

Érintse meg a gombot, vagy nyomja meg a gombot a kormánykeréken.

A folyamatos tárcsahang a telefonszámot követő jelölés (p vagy w) és szám. (pl. 056133w0123p#1-;)

Ezt a funkciót üzenetrögzítő működtetéséhez vagy például banki telefonszolgáltatás igénybeviteléhez használhatja. A telefonszámot és a kódot rögzítheti a telefonkönyvben.

## • Hívás megszakítása





Ha beszélgetés közben egy harmadik fél megszakítja a beszélgetést, ez a képernyő jelenik meg.

Ha a másik féllel szeretne beszélni, érintse meg a gombot, vagy nyomja meg a gombot a kormánykeréken.

A hívás elutasításához érintse meg a gombot, vagy nyomja meg a gombot a kormánykeréken.



Hívás megszakítása esetén a  gomb megérintésekor, illetve a kormánykeréken a  megnyomásakor a rendszer a másik felet kapcsolja.

Ha mobiltelefonja nem kompatibilis a HFP 1.5 verzióval, akkor ez a funkció nem használható.

### TÁJÉKOZTATÁS

*A hívás megszakítása művelet menete a telefontársaság és a mobiltelefon függvényében eltérő lehet.*

## DECLARATION OF CONFORMITY Directive 1999/5/EC(R&TTE)

Manufacturer or  
Authorized representative : **AISIN AW CORPORATION**  
Address : **6-18 Harayama, Oka-cho, Okazaki, Aichi, Japan**

We declare on our sole responsibility, that the following product :

- Kind of equipment : **Car Navigation System**  
- Type-designation : **EA08A06**

is compliance with the essential requirement of § 3 of the R&TTE.

-Health and safety requirements pursuant to § 3(1)a :  
Applied Standard(s) or other means of providing conformity:  
**IEC 60950-1 : 2001, First Edition and**  
**EN60950-1 : 2001 +A11 : 2004**

-Protection requirements concerning EMC § 3(1)b:  
Applied Standard(s) or other means of providing conformity:  
**EN 300 440-1 V1.3.1 : 2001-09** **EN 300 440-2 V1.1.2 : 2004-07**  
**EN 301 489-1 V1.6.1 : 2005-09** **EN 301 489-3 V1.4.1 : 2002-08**  
**EN 301 489-17 V1.2.1 : 2002-08**  
**EN 300 328 V1.7.1 : 2006-10**

-Measures for the effective use of the Radio frequency spectrum § 3(2):  
Applied Standard(s) or other means of providing conformity:  
**EN 300 220-1 V2.1.1 : 2006-04**  
**EN300 220-2 V2.1.2 : 2007-06**

CE Marking :



**Japan** **05.2008**  
Place and date of issue

AISIN AW CORPORATION tímto prohlašuje, že tento EA08A06 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede AISIN AW CORPORATION erklærer herved, at følgende udstyr EA08A06 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Hiermit erklärt AISIN AW CORPORATION, dass sich das Gerät EA08A06 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Käesolevaga kinnitab AISIN AW CORPORATION seadme EA08A06 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Hereby, AISIN AW CORPORATION, declares that this EA08A06 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Por medio de la presente AISIN AW CORPORATION declara que el EA08A06 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ AISIN AW CORPORATION ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΕΑ08Α06 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Par la présente AISIN AW CORPORATION déclare que l'appareil EA08A06 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Con la presente AISIN AW CORPORATION dichiara che questo EA08A06 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Ar šio AISIN AW CORPORATION deklarė, ka EA08A06 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajiem prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Šiuo AISIN AW CORPORATION deklaruoją, kad šis EA08A06 atitinka esminių reikalavimų ir kitas 1999/5/EB Direktivos nuostatas.

Hierbij verklaart AISIN AW CORPORATION dat het toestel EA08A06 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Haravékk, AISIN AW CORPORATION, jiddikjara li dan EA08A06 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimentu oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Auftrott, AISIN AW CORPORATION nyilatkozom, hogy a EA08A06 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Niniejszym AISIN AW CORPORATION oświadcza, że EA08A06 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

AISIN AW CORPORATION declara que este EA08A06 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

AISIN AW CORPORATION izjavlja, da je ta EA08A06 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

AISIN AW CORPORATION tímto vyhlasuje, že EA08A06 splňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

AISIN AW CORPORATION vakuuttaa täten että EA08A06 tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Hámed intyar AISIN AW CORPORATION att denna EA08A06 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Hér með lýsir AISIN AW CORPORATION yfir því að EA08A06 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

AISIN AW CORPORATION erklærer herved at udstyret EA08A06 er i samsvær med de grundlæggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.



# DECLARATION OF CONFORMITY Directive 1999/5/EC(R&TTE)

Manufacturer or  
Authorized representative : **AISIN AW CORPORATION**

Address : **6-18 Harayama, Oka-cho, Okazaki, Aichi, Japan**

We declare on our sole responsibility, that the following product :

- Kind of equipment : **Car Navigation System**
- Type-designation : **EA08A10**

is compliance with the essential requirement of § 3 of the R&TTE.

-Health and safety requirements pursuant to § 3(1)a :  
Applied Standard(s) or other means of providing conformity:  
**IEC 60950-1 : 2001, First Edition and**  
**EN60950-1 : 2001 +A11 : 2004**

-Protection requirements concerning EMC § 3(1)b:  
Applied Standard(s) or other means of providing conformity:  
**EN 300 440-1 V1.3.1 : 2001-09** **EN 300 440-2 V1.1.2 : 2004-07**  
**EN 301 489-1 V1.6.1 : 2005-09** **EN 301 489-3 V1.4.1 : 2002-08**  
**EN 301 489-17 V1.2.1 : 2002-08**  
**EN 300 328 V1.7.1 : 2006-10**

-Measures for the effective use of the Radio frequency spectrum § 3(2):  
Applied Standard(s) or other means of providing conformity:  
**EN 300 220-1 V2.1.1 : 2006-04**  
**EN300 220-2 V2.1.2 : 2007-06**

CE Marking :



Japan 05.2008  
Place and date of issue

AISIN AW CORPORATION tímto prohlašuje, že tento EA08A10 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede AISIN AW CORPORATION erklærer herved, at følgende udstyr EA08A10 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Hiermit erkläre AISIN AW CORPORATION, dass sich das Gerät EA08A10 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Käesolevaga kinnitab AISIN AW CORPORATION seadme EA08A10 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Herby, AISIN AW CORPORATION, declares that this EA08A10 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Por medio de la presente AISIN AW CORPORATION declara que el EA08A10 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ AISIN AW CORPORATION ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΕΑ08Α10 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Par la présente AISIN AW CORPORATION déclare que l'appareil EA08A10 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Con la presente AISIN AW CORPORATION dichiara che questo EA08A10 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Ar šio AISIN AW CORPORATION deklarė, ka EA08A10 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Šiuo AISIN AW CORPORATION deklaruoja, kad šis EA08A10 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Hierbij verklaart AISIN AW CORPORATION dat het toestel EA08A10 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Hawnhekk, AISIN AW CORPORATION, jiddikjara li dan EA08A10 jikkonforma mal-hiġġiet essenzjali u ma proviedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Alulírott, AISIN AW CORPORATION nyilatkozom, hogy a EA08A10 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Niniejszym AISIN AW CORPORATION oświadczam, że EA08A10 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

AISIN AW CORPORATION declara que este EA08A10 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

AISIN AW CORPORATION izjavlja, da je ta EA08A10 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

AISIN AW CORPORATION týrto vyhlásuje, že EA08A10 splňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

AISIN AW CORPORATION vakuuttaa täten että EA08A10 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

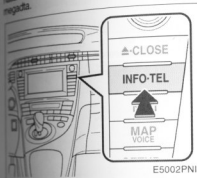
Härmed intygar AISIN AW CORPORATION att denna EA08A10 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Hér með lýsir AISIN AW CORPORATION yfir því að EA08A10 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

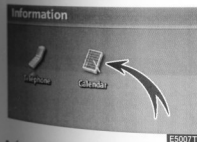
AISIN AW CORPORATION erklærer herved at udstyret EA08A10 er i samsvar med de grundlæggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

## Határidónapló —

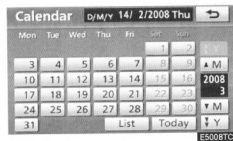
Lehetőség van egyedi időpontokhoz kötött emlékeztetők naptárban való rögzítésére. A rendszer bekapcsoláskor tájékoztatja Önt a rögzített emlékeztetőről. (Lásd a 31. oldalt.) Az emlékeztetőket útvonalvezetésre is használhatja, ha a rögzítéskor a helyet is megadta.



1. Nyomja meg az „INFO-TEL” gombot.



2. Érintse meg a „Calendar” (naptár) gombot.



Ezen a képernyőn az aktuális dátum van kiemelve.

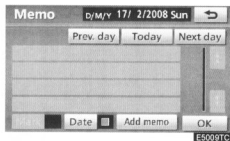
▲ M ▼ vagy ▼ M ▲ : Hónap változtatása.

▲ Y ▼ vagy ▼ Y ▲ : Év változtatása.

„Today” (ma): Az aktuális hónap megjelenítése (ha másik hónap látható).

„List” (lista): A rögzített emlékeztetők listájának megjelenítése. (Lásd az „Emlékeztetők listája” című részt a 154. oldalon.)

Ha megérinti valamelyik nap gombját a „Calendar” (naptár) képernyőn, akkor megjelenik a „Memo” (emlékeztető) képernyő.



E5009TC

Az emlékeztetők szerkesztése a lista gombjának megérintésével lehetséges. (Lásd az „— Emlékeztetők szerkesztése” című részt a 153. oldalon.)

„Add memo” (emlékeztető hozzáadása): Emlékeztető hozzáadása. (Lásd az „— Emlékeztető hozzáadása” című részt a 152. oldalon.)

„Mark” (megjelöl): A dátum melletti jel színének megváltoztatása. A jelölés alapértelmezett színének visszaállításához érintse meg a „None” (nincs) gombot a „Mark colour” (jelölés színe) képernyőn.

„Date” (dátum): A dátum színének megváltoztatása.

„Prev. day” (előző nap): Az előző nap „Memo” (emlékeztető) képernyőjének megjelenítése.

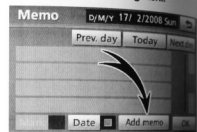
„Today” (ma): Az aznapi „Memo” (emlékeztető) képernyő megjelenítése.

„Next. day” (következő nap): A következő nap „Memo” (emlékeztető) képernyőjének megjelenítése.

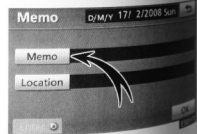
## — Emlékeztető hozzáadása

Ha hozzáadott egy emlékeztetőt, akkor megkapja a tájékoztatást, hogy a rendszer az adott emlékeztető napján bekapcsolja. (Lásd az 31. oldalt.)

1. Nyomja meg az „INFO-TEL” gombot.
2. Érintse meg a „Calendar” (naptár) gombot az „Information” (információ) képernyőn.
3. Érintse meg a „Calendar” képernyőn azt a dátumot, emlékeztetőt szeretne rögzíteni.



4. Érintse meg az „Add memo” (emlékeztető hozzáadása) gombot. Legfeljebb 100 emlékeztető rögzíthető.



5. Érintse meg a „Memo” (emlékeztető) gombot.



E5012TC

6. Vigye be a szöveget a billentyűk használatával.

Legfeljebb 24 betűt vihet be.

A szöveg bevitel után érintse meg a képernyő jobb alsó sarkában látható „OK” gombot.



E5013TC

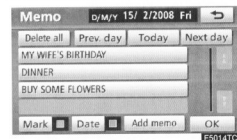
7. Ha helyinformációkat szeretne rögzíteni az emlékeztetőhöz, akkor érintse meg a „Location” (elhelyezkedés) gombot.

Az utolsó képernyő jelenik meg, mint az utolsó képernyő. Ugyanúgy végezze a keresést, mint az utolsó képernyőn. (Lásd az „Úti cél keresése” című részt az 59. oldalon.)

## — Emlékeztető szerkesztése

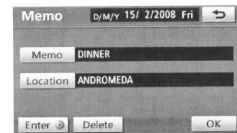
A rögzített emlékeztető szerkeszthető.

1. Nyomja meg az „INFO-TEL” gombot.
2. Érintse meg a „Calendar” (naptár) gombot az „Information” (információ) képernyőn.
3. Érintse meg a „Calendar” (naptár) képernyőn azt a dátumot, amelyhez a szerkeszteni kívánt emlékeztetőt rögzítette.



E5014TC

4. Érintse meg a szerkeszteni kívánt emlékeztetőt.



E5015TC

5. Érintse meg a szerkeszteni kívánt tételt.

„Memo” (emlékeztető): Emlékeztető szerkesztése. (Lásd az „— Emlékeztető hozzáadása” című részt a 152. oldalon.)

„Location” (elhelyezkedés): A rögzített elhelyezkedés megváltoztatása. (Lásd az „— Emlékeztető hozzáadása” című részt a 152. oldalon.)

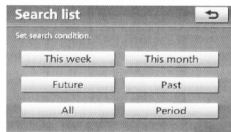
„Enter” (bevitel): A rögzített elhelyezkedés beállítása úti célként. (Lásd „Az útvonalvezetés indítása” című részt a 81. oldalon.)

„Delete” (törlés): Emlékeztető törlése.

## — Emlékeztetők listája

Lehetőség van az emlékeztetők listájának megjelenítésére, valamilyen feltételt megadásával.

1. Nyomja meg az „INFO-TEL” gombot.
2. Érintse meg a „Calendar” (naptár) gombot az „Information” (információ) képernyőn.
3. Érintse meg a „List” (lista) gombot a „Calendar” (naptár) képernyőn.



E5016TC

4. Érintse meg a kívánt keresési feltételt az emlékeztetők listázásához.

„This week” (ezen a héten): Az aktuális héten esedékes emlékeztetők listájának megjelenítése.

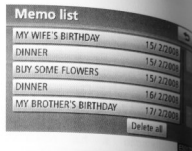
„This month” (ebben a hónapban): Az aktuális hónapban esedékes emlékeztetők listájának megjelenítése.

„Future” (a jövőben): A jövőbeni emlékeztetők listájának megjelenítése.

„Past” (a múltban): A múltbeli emlékeztetők listájának megjelenítése.

„All” (összes): Az összes emlékeztető listájának megjelenítése.

„Period” (időszak): Adott időszakban esedékes emlékeztetők listájának megjelenítése. (Lásd a 155. oldalt.)



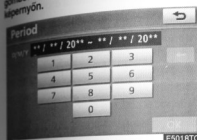
5. Adott emlékeztető törléséhez érintse meg a törlési gombot.

„Delete all” (összes törlése): Az összes emlékeztető törlése.

Megjelenik egy üzenet.

6. A törléshez érintse meg a „Yes” (igen) gombot. A törlés megszakításához érintse meg a „No” (nem) gombot.

- Adott időszakban esedékes emlékeztetők megjelenítése
1. Érintse meg a „Period” (időszak) gombot a „Search list” (keresési lista) képernyőn.



E5016TC

2. Adja meg az időszakot a számbillentyűk segítségével.

A kereséshez 2008. január 1. és 2027. december 31. közötti időszakokat adhat meg.

3. Ha befejezte az időszak megadását, érintse meg az „OK” gombot.

Megjelenik a „Memo list” (emlékeztetők listája) képernyő.

## 6. FEJEZET

### AUDIORENDSZER

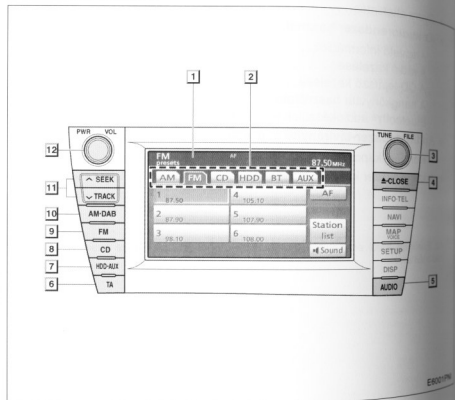
• Gyors áttekintés .....	158
• Az audiorendszer használata .....	161
Alapvető információk .....	161
A rádió kezelése .....	167
A CD-lejátszó kezelése .....	172
A hangkönyvtár használata .....	182
Bluetooth® audiókészülék kezelése .....	200
• Audiorendszer-távírányító kapcsolók .....	207
Kormánykapcsolók .....	207
• Audiorendszer kezelési tanácsok .....	208

Az Európán kívül értékesített járműveknél menet közben egyes funkciók nem használhatók.

## Gyors áttekintés

Az olyan műveleteket, mint például egy előre beállított állomás kiválasztását vagy a hangerőarány beállítását, az érintőképernyő segítségével hajthatja végre. Az audioképernyő megjelenítéséhez nyomja meg az „AUDIO” gombot.

### ► Balkormányos járművek



#### 1 A működtetőgombokat megjelenítő képernyő

A képernyőn lévő gombok megérintésével vezérelheti a rádiót, a CD-lejátszót, a hangkinyitót, a Bluetooth® audiókészüléket vagy AUX-készüléket. További tájékoztatást a 163. oldalon talál.

#### 2 Funkciómenü fel

A rádió, a CD-lejátszó, a hangkinyitár, a Bluetooth® audiókészülék vagy az AUX-készülék vezérléséhez érintse meg az érintőképernyőn lévő füleket. További tájékoztatást a 163. oldalon talál.

#### 3 „TUNE FILE” (hangolás/fájl) gomb

Forgassa ezt a gombot az állomások vagy a fájlok közötti felfelé vagy lefelé mozgatáshoz. További részletekért lásd a 167. és a 178. oldalt.

#### 4 „CLOSE” (bezárás) gomb

Ezzel a gombbal nyithatja és zárhatja le a lemeztárat. További részletekért lásd a 174. oldalt.

#### 5 „AUDIO” gomb

Ezzel a gombbal jelenítheti meg az audiorendszer vezérlőképernyőjét. További tájékoztatást a 162. oldalon talál.

#### 6 „TA” gomb

Nyomja meg ezt a gombot olyan állomás kereséséhez, amely rendszeresen sugároz közlekedési információkat. További tájékoztatást a 170. oldalon talál.

#### 7 „HDD-AUX” gomb

Ezzel a gombbal kapcsolhatja be a hangkinyitót, a Bluetooth® audio- vagy az AUX-készüléket. További tájékoztatást a 163, 167., 184. és 204. oldalon talál.

#### 8 „CD” gomb

Nyomja meg ezt a gombot a CD-lejátszó bekapcsolásához. További részletekért lásd a 163. és a 172. oldalt.

#### 9 „FM” (FM-rádió) gomb

Nyomja meg ezt a gombot FM-rádióállomások kiválasztásához. További részletekért lásd a 163. és a 167. oldalt.

#### 10 „AM-DAB” gomb

Nyomja meg ezt a gombot MW- vagy DAB\*-rádióállomások kiválasztásához. További részletekért lásd a 163. és a 167. oldalt.

\* A DAB-rádióállomások adásának vételéhez DAB-tuner szükséges. Lépjen kapcsolatba Toyota márkakereskedőjével vagy szervizével vagy más, megfelelően képzett és felszerelt szakemberrel.

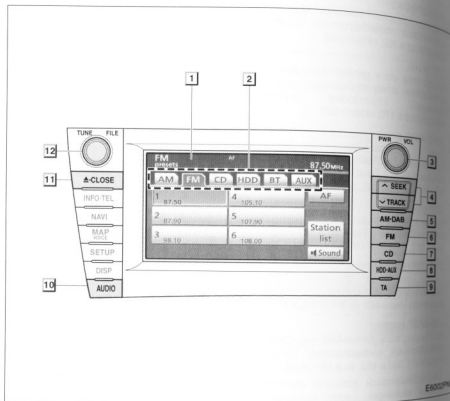
#### 11 „SEEK/TRACK” (keresés/éptetés) gomb

Nyomja meg a „^” vagy a „v” gombot a felfelé vagy lefelé való állomáskereséshez vagy a kívánt program, műsorszám vagy fájl előretérítéséhez. További tájékoztatást a 169., 175., 178. és 205. oldalon talál.

#### 12 „PWR VOL” gomb

Nyomja meg ezt a gombot az audiorendszer be- és kikapcsolásához, és forgassa a hangerő beállításához. További tájékoztatást a 162. oldalon talál.

► **Jobbkormányos járművek**



- 1 A működtetőgombokat megjelenítő képernyő**  
A képernyőn lévő gombok megérintésével vezérelheti a rádiót, a CD-lejátszót, a hangkönyvtárat, a Bluetooth® audiokészüléket vagy AUX-készüléket. További tájékoztatást a 163. oldalon talál.

**2 Funkciómenü föl**  
A rádió, a CD-lejátszó, a hangkönyvtár, a Bluetooth® audiokészülék vagy az AUX-készülék vezérléséhez érintse meg az érintőképernyőn lévő felvétel. További tájékoztatást a 163. oldalon talál.

**3 „PWR-VOL” (bekapcsolás/hangszint gomb)**  
Nyomja meg ezt a gombot a hangszint beállításához, és fordítsa a hangszint beállításához. További tájékoztatást a 162. oldalon talál.

**4 „SEEK/TRACK” (keresés/lelépítés gomb)**  
Nyomja meg a „^” vagy a „v” gombot a felfelé vagy lefelé állomás kereséshez vagy program, műsorszám eléréséhez. További tájékoztatást a 175., 178. és 205. oldalon talál.

## Az audiorendszer használata — — Alapvető információk

Ez a fejezet a Toyota audiorendszer néhány alapvető jellemzőjét írja le. Előfordulhat, hogy egyes információk az Ön rendszerére nem vonatkoznak.

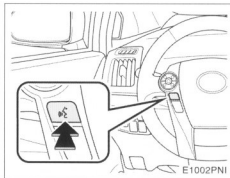
Audio-/videorendszer akkor működik, ha a motorindító gomb ACCESSORY vagy ON módban van.

## FIGYELEM

Az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében ne működtesse az audiorendszert a szükségesnél hosszabb ideig, ha a hibrid rendszer nem működik.

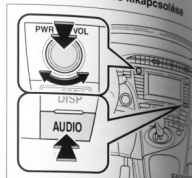
- 1. "AM-DAB" gomb**  
Nyomja meg ezt a gombot MW- vagy FM-rádióállomások kiválasztásához. További részletekért lásd a 163. és a 167. oldalt.
- 2. A DAB-rádióállomások adásának vetélése**  
DAB-tuner szükséges. Lépién kapcsolhatja kapcsolható műkarakeskedőjével vagy szervizével vagy más, megfelelően képzett és felszerelt szakemberrel.
- 3. "FM" (FM-rádió) gomb**  
Nyomja meg ezt a gombot FM-rádióállomások kiválasztásához. További részletekért lásd a 163. és a 167. oldalt.
- 4. "CD" gomb**  
Nyomja meg ezt a gombot a CD-lejátszó bekapcsolásához. További részletekért lásd a 163. és a 172. oldalt.
- 5. "HDD-AUX" gomb**  
Ezzel a gombbal kapcsolhatja be a hangkönyvtárat, a Bluetooth® audio- vagy az AUX-készülék. További tájékoztatást a 163., 167., 184. és 204. oldalon talál.
- 6. "TA" gomb**  
Nyomja meg ezt a gombot olyan állomás kereséséhez, amely rendszeresen sugároz közlekedési információkat. További tájékoztatást a 170. oldalon talál.
- 7. "AUDIO" gomb**  
Ezzel a gombbal jelenítheti meg az audioszender vezérlőképernyőjét. További tájékoztatást a 162. oldalon talál.
- 8. "CLOSE" (bezárás) gomb**  
Ezzel a gombbal nyitást és zárhatat a lemeztárat. További részletekért lásd a 172. és a 174. oldalt.
- 9. "TUNE FILE" (hangolás/fájl) gomb**  
Forgassa ezt a gombot az állomások vagy a fájl közötti felfelé vagy lefelé mozgáshoz. További részletekért lásd a 167. és a 178. oldalt.

(a) Hangvezérlési rendszer



A fenti gomb megnyomásával működtetheti a hangvezérlési rendszert. A hangvezérlési rendszer parancsaival és a parancslistával kapcsolatban lásd az 51. és az 55. oldalakat.

(b) A rendszer be- és kikapcsolása



„AUDIO”(audiorendszer): Nyomja meg ezt a gombot az érintőképernyőn az audiorendszerhez tartozó gombjainak megjelenítésére. (audio üzemmód).

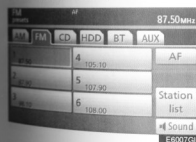
„PWR VOL” (bekapcsolás/hang): Nyomja meg ezt a gombot az audiorendszer be- és kikapcsolásához. A gomb elforgatásával állíthatja a hangot. A rendszer bekapcsoláskor a legutóbbi használt üzemmódot állítja be.

Az a funkció is kiválasztható, amely lehetővé teszi az audiorendszer képernyőjén való automatikus visszatérést az előző képernyőre. További tájékoztatást az „ÁLTALÁNOS BEÁLLÍTÁSOK KÉPERNYŐ” című részben talál, a 286. oldalon.

(c) A funkciók közötti váltás



A kívánt üzemmód bekapcsolásához nyomja meg az „AM-DAB”, „FM”, „CD” vagy „HDD-AUX” gombot. A választott üzemmód azonnal bekapcsolódik.

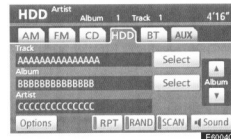
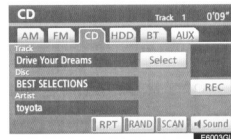
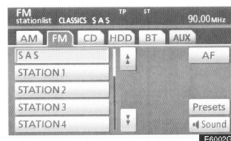
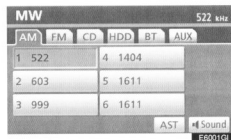


Nyomja meg az „AUDIO” gombot és érintse meg az „AM”, „FM”, „CD”, „HDD”, „BT” vagy „AUX” fület a kívánt üzemmód bekapcsolásához. A választott üzemmód azonnal bekapcsolódik.

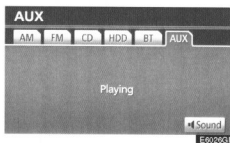
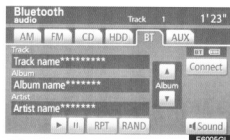
Nyomja meg ezeket a gombokat vagy érintse ki a megfelelő fület az egyik üzemmódról a másikra történő váltáshoz.

Ha nem helyezte be lemezt, akkor a CD-üzemmód nem kapcsol be.

Ha az audiorendszer korábban ki volt kapcsolva, akkor az egész rendszer semmire is kapcsolva marad, ha kiveszi a kimenő a helyéről. Ha korábban egy másik üzemmódban működött, akkor az tér vissza.







Ha az audio üzemmódot választotta ki, akkor a rádió, a CD-lejátszó, a hangkőnyvtár, a DVD-lejátszó, a Bluetooth® audioegység és az AUX vezérlőgombjai a működőtetőgombokat megjelenítő képernyőn láthatók. Finoman, közvetlenül a képernyőn érintse meg ezeket.

Válassza ki a megfelelő fület, ha az audio üzemmódot választotta.

A választott gomb kiemelten jelenik meg.

## TÁJÉKOZTATÁS

- Ha a rendszer nem érzékeli valamelyik gomb megérintését, akkor vegye le az ujját a képernyőről, és érintse meg újra a gombot.
- Az érintőképernyő halványan megjelenő gombjai nem működőtetők.
- Az üjjlenyomatokat szemüvegtisztító kendővel távolítsa el. Ne használjon tisztítószert az érintőképernyő tisztításához.

## (d) Hangszín és hangerőarány

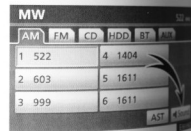
Egy audioprogram hangzása alapvetően a magas, a közép- és a mély hangok keveréséről függ. A különböző zenei stílusok és a beszéd esetében általában a magas, a közép- és a mély hangok különböző keverése eredményez jobb hangzást.

### Hangerőarány

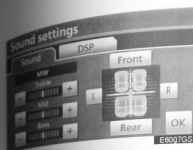
Szintén fontos a jobb és bal oldali sztereocsatornák, valamint az első és hátsó hangszínek megfelelő összehangolása.

Ne feledje, hogy sztereó felvételt vagy más hangforrásból a jobb és a bal oldali hangszínek hallgatásakor a jobb és a bal oldali hangszínek hangelosztásának változtatása az egyes hangcsoport hangerősségét növeli, míg a másikat csökkenti.

### 1. Nyomja meg az „AUDIO” gombot.



### 2. Érintse meg a „Sound” (hangzás) gombot.



### 3. Érintse meg a kívánt gombot.

„Treble” (magas) „+” vagy „-”: Magas hangok beállítása.

„Mid” (középmagas) „+” vagy „-”: Középmagas hangok beállítása.

„Bass” (mély) „+” vagy „-”: Mély hangok beállítása.

„Front” (elől) vagy „Rear” (hátsó): Hangerőarány beállítása az első és hátsó hangszórók között.

„L” (bal) vagy „R” (jobb): Hangerőarány beállítása a bal és a jobb oldali hangszórók között.

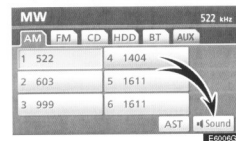
### 4. Érintse meg az „OK” gombot.

A hangszínt az egyes üzemmódokhoz (mint az MW, az FM vagy a CD-lejátszó) külön-külön beállítható.

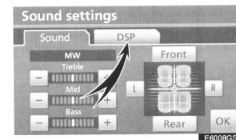
## (e) DSP-vezérlés

Az automatikus hangszintszabályozó szintje beállítható.

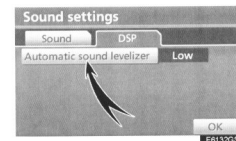
### 1. Nyomja meg az „AUDIO” gombot.



### 2. Érintse meg a „Sound” (hangzás) gombot.



### 3. A képernyő megjelenítéséhez válassza a „DSP” fület.



### 4. Érintse meg az „Automatic sound levelizer” (automatikus hangszintszabályozó) lehetőséget, majd válassza ki a kívánt szintet.

**Automatikus hangszintszabályozó (ASL):**

Ha az audiorendszer hangja menet közben nehezen hallható a menet zaj, a szél zaj vagy egyéb tényezők miatt, akkor érintse meg az „Automatic sound levelizer” (automatikus hangszintszabályozó) és a „High” (magas), „Mid” (középmagas), „Low” (mély) vagy „Off” (kikapcsolás) gombot. A rendszer beállítja a jármű sebességének megfelelő optimális hangerőt és hangszint.

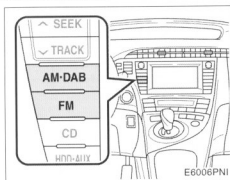
**(f) A CD-lejátszó**

A lemezt a címkézett oldalával lefelé helyezze be a lemeznyílásba. A CD-lemez az első számtól a végéig lejátszsa a lemezt majd újratekint a lejátszást az első számtól. A lemezt a címkézett oldalával lefelé helyezze be a lemeznyílásba. Ha az men teljesül, akkor a „Check DISC” (ellenőrizze a lemezt) felirat jelenik meg a képernyőn.

A lejátszót csak 12 cm-es (4,7 in.) lemezek lejátszására tervezték.

**FIGYELEM**

- Ne próbáljon több lemezt egyszerre behelyezni, mert azzal tönkretesz a CD-váltót. Egyszerre csak egy lemezt helyezzen a nyílásba.
- Ne szerelje szét és ne olajozza meg a CD-lejátszó semmilyen részét, ne tegyen a nyílásba lemezen kívüli semmit.

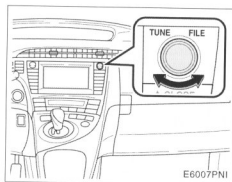
**— A rádió kezelése****(a) Rádióhallgatás**

Nyomja meg az „AM-DAB” vagy az „FM” gombot, vagy nyomja meg az „AUDIO” gombot az audioképernyő megjelenítéséhez, és érintse meg az „AM” vagy az „FM” fület az AM- vagy FM-állomás kiválasztásához.

A képernyőn megjelenik az „MW” vagy „FM” felirat.

Ha járműve DAB-rendszerrel van felszerelve, az „AM-DAB” gomb megnyomásakor „MW” vagy „DAB” állomás jelenik meg a kijelzőn.

\*: A DAB-rádióállomások adásának vételéhez DAB-tuner szükséges. Lépjen kapcsolatba Toyota márkakereskedőjével vagy szervizével vagy más, megfelelően képzett és felszerelt szakemberrel.

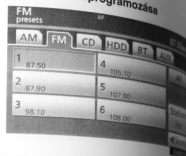


E6007PNI

A gombot az óramutató járásával megegyező irányba forgatva felfelé, azzal ellenkező irányba forgatva pedig lefelé léptetheti az állomásokat. FM-állomás lista módban forgassa a gombot az óramutató járásával megegyező irányba a listában való felfele lépéshez, illetve az ellenkező irányba a lefele való lépéshez.

A rádió automatikusan sztereó vételre vált, amint sztereóadás vételét érzékeli. Az „ST” felirat jelenik meg a kijelzőn. Ha a jel gyengén fogható, a rádió csökkenti a sztereó hatást, hogy ne legyen zajos a vétel. Ha különösen gyengén fogható a jel, a rádió sztereó vételről monó vételre vált. Ebben az esetben az „ST” felirat eltűnik a kijelzőről.

## (b) Állomás beprogramozása



### 1. Keresse meg a kívánt állomást.

2. Nyomja meg az egyik állomásválasztó gombot (1—6), és tartsa lenyomva, amíg hangjelzést nem hall.

Ez beállítja az állomást az adott gombhoz, az érintőképernyő gombján megjelenik a beállított frekvencia. Az állomás neve is megjeleníthető FM-módban.

Minden egyes rádió üzemmódban legfeljebb 6 állomás tárolására van lehetőség. A beprogramozott állomás módosításához kövesse a fenti eljárást.

A beprogramozott állomás memória törlése, ha a 12 V-os akkumulátor leköltése vagy vigyázatossági kiegészítők az áramellátás megszakítását okozza.

## (c) Állomás kiválasztása

Az alábbi módszerek egyikével hangoljon a kívánt állomásra.

**Hangolás programozott állomásokra:** Nyomja meg a kívánt állomás gombját (1—6). Az érintőképernyő gombja kiemelten jelenik meg, és az állomás frekvenciája megjelenik a képernyőn.

**Hangolás kereséssel:** Nyomja meg a „^” vagy a „v” gombot a „SEEK/TRACK” funkcióhoz.

A rádió megkeresi a legközelebbi frekvencián sugárzó állomást, és vétel esetén megáll. Minden alkalommal, amikor megnyomja a gombot, egymás után automatikusan megkeresi az állomásokat.

### • Automatikus programozás

#### AST (automatikus tárolás)

Ez a gomb legfeljebb 6 rádióállomás frekvenciájának automatikus programozásához használható a hullámsávon belül (MW). Nyomja meg az „AST” gombot, amíg sípoló hangot nem hall. A megszakitáshoz érintse meg ismét a gombot.

Ha a rádió nem talál egyetlen állomást sem, akkor visszaáll arra a frekvenciára, amelyen az „AST” bekapcsolása előtt volt.



### • Az állomások listájának megjelenítése

A „Station list” (állomások listája) gombbal megjelenítheti az elérhető FM-állomások listáját.

Ha a listában nem található FM-állomás, nem módosítható az állomás. A „Station list” (állomások listája) funkció használata előtt beállított frekvenciát a rendszer megőrzi.

(d) RDS (Rádió-adatrendszer)

**AF (alternatív frekvencia) funkció:**

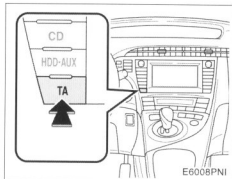
Automatikusan a jó vételt nyújtó állomás kerül kiválasztásra, ha a jelenlegi vétel romlik.

Az üzemmód az „AF” gomb minden egyes megnyomásakor az alábbiak szerint változik:

**AF-ON, REG-OFF üzemmód:** A képernyőn megjelenik az „AF” (alternatív frekvencia) felirat. Az adott RDS-hálózat állomásai közül jó vételi minőségű választ ki; hasznos lehet a kívánt állomás nyomon követések, nagy területen történő áthaladásokor.

**AF-ON, REG-ON üzemmód:** A képernyőn megjelenik az „AF” (alternatív frekvencia) és a „REG” (helyi hálózat) felirat. Az azonos helyi műsorszóró hálózaton belüli állomások közötti váltásra szolgál.

**AF-OFF, REG-OFF üzemmód:** Az AF (alternatív frekvencia) funkció nem működik.



**TA- (közlekedési hírek) funkció:**

A rádió automatikusan olyan állomást keres, amely rendszeresen közvetít közlekedési információkat, és átvált, amikor a közlekedési információs műsor elkezdődik.

Traffic NEWS TA TP TT					
AM	FM	CD	HDD	BT	AUX
1 87.50		4 105.10			
2 87.90		5 107.90			
3 98.10		6 108.00			

**FM-adás vételkor:**

Nyomja meg a „TA” gombot a TP (Közlekedési Program) üzemmódban a váltáshoz. A „TP” (közlekedési program) felirat megjelenik a kijelzőn. Ha nem talál TP-állomást, a „TP” felirat villogni kezd.

TP-üzemmódban a rádió elkezd TP-állomást keresni. Ha a TP-állomás vétele létrejön, az állomás neve megjelenik a kijelzőn. Ha a TA-állomás vétele létrejön, a rádió automatikusan átvált a közlekedési információt sugárzó programra. Amint a program véget ér, az eredeti üzemmód lép működésbe. A rádió AF-üzemmódban is TP-állomást fog keresni az AF-lista segítségével.

Nyomja le még egyszer a „TA” gombot a rádió TA-üzemmódban kapcsolásához. A „TA” felirat megjelenik a kijelzőn, és a rádió elhagyja az FM-állomást.

TA-üzemmódban a rádió elkezd a TP-állomások keresését. Csak akkor szól meg, ha a TP-állomást talál. Ha a TP-állomás vétele létrejön, az állomás neve megjelenik a kijelzőn. A rádió AF-üzemmódban is TP-állomást fog keresni az AF-lista segítségével.

Amikor a készülék TP-állomást keres, megjelenik a kijelzőn a „TP seek” (TP-állomást keresés) felirat. Amennyiben a rádió nem talál TP-állomást, a „Nothing” (semmi) felirat jelenik meg a kijelzőn. Másodpercre megjelenik a képernyőn, majd újra kezdődik a TP-állomás keresése.

Amennyiben a beállított TP-állomás jelleme megváltozik, a készülék a következő másodpercre megszünik, és a rádió automatikusan egy másik TP-állomást keres.

EDN (egyéb fejlett hálózat) rendszer — Ha az RDS-állomás, amelyet éppen hallgat, nem közvetít közlekedési információs programot TA (közlekedési közlemények) üzemmódban, az EDN AF-lista segítségével a közlekedési információs programra vált át. Amint a közlekedési információ véget ért, a rádió automatikusan visszatér az eredeti programra. Az EDN-üzemmód kezdetekor és végén egy rövid hangjelzést fog hallani.

**Lemez hallgatása esetén:**

A „TA” gomb „CD-lejátszó” üzemmódban való megnyomásakor a rendszer egy közlekedési információt sugárzó állomást keres, és a „TA” felirat jelenik meg a kijelzőn.

Amikor az információs program sugárzása véget ér, a készülék megszakítja a „CD player” (CD-lejátszó) üzemmódot, és automatikusan átvált a közlekedési információt vételére. Amint a program véget ér, az eredeti üzemmód lép működésbe.

**TA VOL+ (közlekedési hírek hangereje) funkció:** A rendszer tárolja a memóriában a közlekedési hírek vételkor érvényes hangerejét.

Amikor legközelebb létrejön egy „TA” program vétele, a rendszer összehasonlítja a „TA” program vétele előtti hangerejét a memóriában tárolt TA-hangerővel, és automatikusan a hangosabbat választja. A hangerő-memória azonban korlátozott: ha a korábbi vételi hangerő alacsonyabb a minimálisnál, ezt a hangerőt fogja beállítani.

**Alarm (szükséghelyzeti rádióadás)**

Alarm Alert PTY 31 90.00MHz					
AM	FM	CD	HDD	BT	AUX
1 87.50		4 105.10			AF
2 87.90		5 107.90			Station list
3 98.10		6 108.00			Sound

Ez a fajta bejelentés nemzeti vagy helyi szükséghelyzetekre hívja fel a figyelmet. A szükséghelyzeti bejelentéseket nem lehet kikapcsolni. A szükséghelyzeti bejelentések akkor is közvetítésre kerülnek, ha az RDS-üzemmód ki van kapcsolva. Ilyenkor az „Alarm” felirat jelenik meg a kijelzőn. A rádió a TA-hangerőt használja a szükséghelyzeti bejelentések közvetítésére. Ha egy szükséghelyzeti bejelentés történik a behangolt vagy egy azonos hálózaton lévő állomáson, az akkor is hallható, ha a hangot elnémitotta, vagy a CD-lejátszót hallgatja. Ha a rádió a hálózaton belül egy másik állomásra hangolt a szükséghelyzeti bejelentés vételének érdekében, akkor a bejelentés után visszatér az eredetileg hallgatott állomáshoz. A CD lejátszása megszakad, majd a bejelentés után folytatódik.

Amikor legközelebb létrejön egy „TA” program vétele, a rendszer összehasonlítja a „TA” program vétele előtti hangerőt a memóriában tárolt TA-hangerővel, és automatikusan a hangosabbat választja. A hangerő-memória azonban korlátozott: ha a korábbi vételi hangerő alacsonyabb a minimálisnál, ezt a hangerőt fogja beállítani.

TA-állomás hallgatása közben a hangerőt a beprogramozott TA-hangerőtől függetlenül is beállíthatja.

Az RDS-funkció kikapcsolásával vagy a „TA” gomb újbóli megnyomásával kikapcsolhatja a közlekedési bejelentést.

## — A CD-lejátszó kezelése

A CD-lejátszó le tud játszani CD-t, szöveges CD-t, WMA-lemezeket és MP3-lemezeket.

- Audio-CD, CD-zöveg ..... 174
- MP3/WMA-lemez ..... 177

Ehhez megfelelő lemezekkel kapcsolatban lásd az „Audiorendszer kezelési tanácsok” című részt a 208. oldalon.



### VIGYÁZAT!

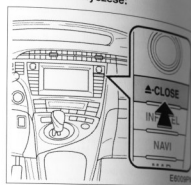
A CD-lejátszó tanúsítványa:

Ez a termék I. kategóriájú lézerrel működik (class I laser product).

- A lézertény kiszabadulása veszélyes sugárzáshoz vezethet.
- Ne próbálja felnyitni a lejátszó fedelét vagy egyedül megjavítani a készüléket. Hagyja a javítást szakképzett szerelőre.
- Lézer teljesítménye: Nem veszélyes.

(a) Lemezek behelyezése és kivétele  
A motorindító gombnak ACCESSORY vagy ON üzemmódban kell lennie.

- Lemez behelyezése:



1. Nyomja meg röviden a „▲.CLOSE” (bezárás) gombot. Kinyílik a tárcsa.



2. Tegyen be egy CD-t.

Ha a címke lefelé néz, a lemez nem lehet játszott. Ebben az esetben a „Check CD” (ellenőrizze a CD-t) jelenik meg a képernyőn.

3. Nyomja meg az „▲.CLOSE” gombot a tárcsa bezárásához.



### VIGYÁZAT!

- Ne helyezzen semmit a nyitott lemeztárra, mivel a tárgy kirepülhet, és a jármű hirtelen fékezése vagy baleset esetén valakit megsérthet.
- A hirtelen fékezés vagy baleset esetén bekövetkező sérülések kockázatának csökkentése érdekében használat után mindig tartsa zárt helyzetben a tárcsát.
- A tárcsa mozgása közben figyeljen arra, nehogy keze becsúszdjon. Ellenkező esetben sérülést szenvedhet.

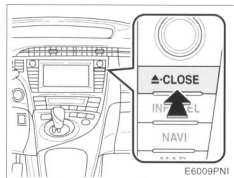
### FIGYELEM

Ne akadályozza a tárcsa mozgását. Ellenkező esetben az audiorendszer károsodhat.

### TÁJÉKOZTATÁS

Szélsőségesen hideg időben a tárcsa lassan reagálhat, illetve a működésével járó zaj hangosabb lehet.

• Lemez kiadása:



Nyomja meg röviden a „▲-CLOSE” (bezárás) gombot. Kinyílik a tárcsa.

Ekkor a készülék kiadja a lemezt.

(b) Audio-CD használata

• Audio-CD lejátszása



Nyomja meg a „CD” vagy az „AUDIO” gombot a képernyő megjelenítéséhez, és érintse meg a „CD” fület, ha a lemezt már betette.

• Kívánt műsorszám kiválasztása

„SEEK/TRACK” (keresés/léptetés) gomb: Kívánt műsorszám közvetlen elérése.

Nyomja meg a „^” vagy a „v” gombot a képernyőn, amíg a képernyőn meg nem jelenik a kívánt műsorszám száma. Amikor elengedi a gombot, a lejátszó elkezd a kiválasztott műsorszámot.

„Select” (választás) a műsorszámok között: A kívánt műsorszám egy listából kiválasztható ki.

Érintse meg a „Select” (kiválasztás) gombot. Megjelenik a műsorszámok listája.



Érintse meg a kívánt műsorszámot. A lejátszó elkezd a kiválasztott műsorszám lejátszását az elejétől kezdve.

▲: Ennek a gombnak a megérintésével a lista egyszerre 5 műsorszámot mozdul el felé. Ha megérinti ezt a gombot, amikor a lista legelső oldala látható, akkor megjelenik az utolsó oldal.

▲: Ennek a gombnak a megérintésével a lista egyszerre 5 műsorszámot mozdul el felé. Ha megérinti ezt a gombot, amikor a lista legutolsó oldala látható, akkor megjelenik az első oldal.

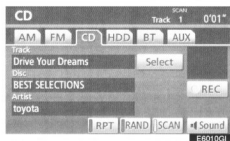
◀, ▶: Ha a ▶ jel látható a tétel nevétől jobbra, akkor a teljes név túl hosszú a megjelenítéshez. Érintse meg a ▶ gombot a név végiggördítéséhez.

Érintse meg a ▶ gombot a név elejére való visszagördítéshez.

Gyors előléptetés: Nyomja meg a „^” gombot a „SEEK/TRACK” feliratról, és tartsa lenyomva a lemez gyors előléptetéséhez. Ha a gombot elengedi, akkor a lejátszó az adott helyről folytatja a lejátszást.

Visszafelé léptetés: Nyomja meg a „v” gombot a „SEEK/TRACK” feliratról, és tartsa lenyomva a lemez visszafelé léptetéséhez. Ha a gombot elengedi, akkor a lejátszó folytatja a lejátszást.

### • Kívánt műsorszám keresése



A lemez lejátszása közben érintse meg röviden a „SCAN” (pásztázás) gombot.

A képernyőn megjelenik a „SCAN” (pásztázás) felirat. A CD-lejátszó a következő műsorszámot játssza 10 másodpercig, majd újból keres. Műsorszám kiválasztásához érintse meg ismét a „SCAN” gombot. Ha a CD-lejátszó eléri a lemez végét, akkor az 1. műsorszámtól folytatja a keresést.

Ha már minden számon áthaladt egyszer, akkor visszatér a normál lejátszáshoz.

### • Egyéb funkciók



„RPT” (ismétlés): Az éppen hallgatott műsorszám automatikus megismétlése.

Egy műsorszám lejátszása alatt nyomja meg röviden az „RPT” gombot.

A képernyőn megjelenik az „RPT” felirat. Ha a műsorszám véget ér, automatikusan előlőről kezdődik a lejátszása. A megszakításhoz érintse meg újra az „RPT” gombot.

„RAND”: Automatikus és véletlenszerű kiválasztás.

Műsorszámok véletlenszerű sorrendben való lejátszása —

A lemez lejátszása közben érintse meg röviden a „RAND” gombot.

A képernyőn megjelenik a „RAND” felirat. A rendszer véletlenszerű sorrendben választja ki a lejátszásra kerülő műsorszámokat. A megszakításhoz érintse meg újra a „RAND” gombot.

Ha CD-TEXT formátumú lemezt helyez be, akkor megjelenik a lemez és a műsorszám címe. Legfeljebb 16 karakter jeleníthető meg.

### • MP3-WMA-lemez használata



Nyomja meg a „CD” vagy az „AUDIO” gombot a képernyő megjelenítéséhez, és érintse meg a „CD” fület, ha a lemezt már betette.

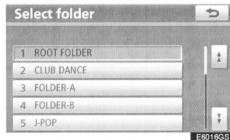
### • A kívánt mappa kiválasztása

„Folder ▲” (mappa): Érintse meg ezt a gombot a következő mappába lépéshez.

„Folder ▼” (mappa): Érintse meg ezt a gombot az előző mappába lépéshez.

„Select” (választás) a mappák közül: A kívánt mappa egy listából választható ki.

Érintse meg a „Select” (kiválasztás) gombot. Megjelenik a mappák listája.



Érintse meg a kívánt mappa számát. A váltótár elkezd a kiválasztott mappa lejátszását az első fájltól kezdődően.

▲: Ennek a gombnak a megérintésével a lista egyszerre 5 mappát mozdul el felfelé. Ha megérinti ezt a gombot, amikor a lista legelső oldala látható, akkor megjelenik az utolsó oldal.

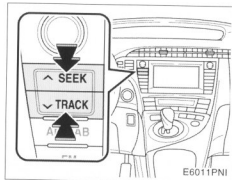
▼: Ennek a gombnak a megérintésével a lista egyszerre 5 mappát mozdul el lefelé. Ha megérinti ezt a gombot, amikor a lista legutolsó oldala látható, akkor megjelenik az első oldal.

▶, ◀: Ha a ▶ jel látható a tétel nevétől jobbra, akkor a teljes név túl hosszú a megjelenítéshez.

Érintse meg a ▶ gombot a név végiggördítéséhez.

Érintse meg a ◀ gombot a név elejére való visszagördítéshez.

• A kívánt fájl kiválasztása

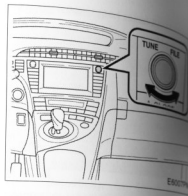


**„SEEK/TRACK” (keresés/léptetés) gomb:** A kívánt fájl közvetlen elérése.

Nyomja meg a „^” vagy a „v” gombot a **„SEEK/TRACK”** (keresés/léptetés) feliratról, és ismételje ezt addig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a kívánt fájl száma. Amint elengedi a gombot, a lejátszó elkezd előlőli játszani a kiválasztott fájlt. Ha a „RAND” vagy a „FLD,RPT” be van kapcsolva, akkor a mappán belüli éppen játszott fájl száma jelenik meg.

**Gyors előreléptetés:** Nyomja meg a „^” gombot a **„SEEK/TRACK”** feliratról, és tartsa lenyomva a lemez gyors előreléptetéséhez. Ha a gombot elengedi, akkor a lejátszó az adott helyről folytatja a lejátszást.

**Visszafelé léptetés:** Nyomja meg a „v” jelet a **„SEEK/TRACK”** gombon, és tartsa lenyomva a lemez visszafelé léptetéséhez. Ha a gombot elengedi, akkor a lejátszó folytatja a lejátszást.



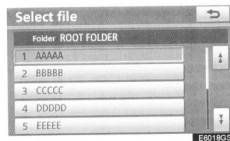
**„TUNE FILE” (hangolás/fájl) gomb:** Kívánt fájl közvetlen elérése a lemezen.

Forgassa a **„TUNE FILE”** gombot az éppen hallgatott lemezen lévő fájlok közötti léptetéshez. A fájl száma megjelenik a kijelzőn. Ha a „RAND” vagy a „FLD,RPT” be van kapcsolva, akkor lehetőség van a mappában lévő összes fájl léptetésére.



**„Select” (választás) a fájlok közül:** A kívánt fájl egy listából választható ki.

Érintse meg a **„Select”** (kiválasztás) gombot. Megjelenik a fájlok listája.



Érintse meg a kívánt fájl számát. A lejátszó elkezd a kiválasztott fájl lejátszását az elejétől kezdve.

: Ennek a gombnak a megérintésével a lista egyszerre 5 fájllal mozdul el felfelé. Ha megérinti ezt a gombot, amikor a lista legelső oldala látható, akkor megjelenik az utolsó oldal.

: Ennek a gombnak a megérintésével a lista egyszerre 5 fájllal mozdul el lefelé. Ha megérinti ezt a gombot, amikor a lista legutolsó oldala látható, akkor megjelenik az első oldal.

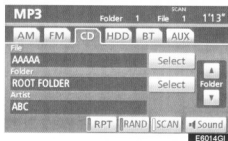
: Ha a jel látható a tétel nevétől jobbra, akkor a teljes név túl hosszú a megjelenítéshez.

Érintse meg a gombot a név végiggördítéséhez.

Érintse meg a gombot a név elejére való visszaggördítéshez.



# • A kívánt fájl keresése

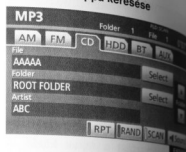


A lemez lejátszása közben érintse meg röviden a „SCAN” (pásztázás) gombot.

A képernyőn megjelenik a „SCAN” (pásztázás) felirat. A lejátszó a következő fájlt játssza 10 másodpercig, majd újból keres. Fájl kiválasztásához érintse meg ismét a „SCAN” gombot. Ha a lejátszó eléri a mappa végét, akkor az 1. fájltól folytatja a keresést.

Ha már minden fájlra áthaladt egyszer, akkor visszatér a normál lejátszáshoz.

# • A kívánt mappa keresése



A lemez lejátszása közben érintse meg a „SCAN” gombot, és tartsa lenyomva, amíg a „FLD.SCAN” felirat meg nem jelenik a képernyőn.

A rendszer minden mappa első 10 másodpercét játssza le. A megadott műsorszám lejátszásának folytatásához érintse meg ismét a „SCAN” gombot.

Ha már minden mappára áthaladt egyszer, akkor visszatér a normál lejátszáshoz.

# • Egyéb funkciók



„RPT” (ismétlés): Az éppen hallgatott fájlt vagy mappát megismétlése.

Egy fájlmegismétlése —

A fájlmegismétlés alatt nyomja meg röviden az „RPT” gombot.

A képernyőn megjelenik az „RPT” felirat. Ha a fájlmegismétlés véget ér, automatikusan előlről kezdődik a lejátszás. A megszakításhoz érintse meg újra az „RPT” gombot.

Egy mappamegismétlése —

A mappamegismétlés alatt érintse meg a „RPT” (ismétlés) gombot a képernyőn, és tartsa lenyomva, amíg a „FLD.RPT” (mappa ismétlése) felirat meg nem jelenik.

Ha a lejátszó a mappa végére ért, automatikusan előlről kezdődik a lejátszás. A megszakításhoz érintse meg újra az „RPT” gombot.

„RAND” (véletlenszerű kiválasztás): Az éppen hallgatott mappa vagy lemez műsorszámainak automatikus vagy véletlenszerű sorrendben történő lejátszására.

Egy mappában lévő műsorszámok véletlenszerű sorrendben történő lejátszása —

A lemez lejátszása közben érintse meg röviden a „RAND” gombot.

A képernyőn megjelenik a „RAND” felirat. A rendszer véletlenszerű sorrendben választja ki a fájlokat az éppen hallgatott mappából. A megszakításhoz érintse meg újra a „RAND” gombot.

Az összes mappában lévő műsorszámok véletlenszerű sorrendben történő lejátszása —

A lemez lejátszása közben érintse meg a „RAND” gombot a képernyőn, és tartsa lenyomva, amíg a „FLD.RAND” felirat meg nem jelenik.

A rendszer kiválaszt egy fájlt a lemezen található mappákból. A megszakításhoz érintse meg újra a gombot.

Amikor egy fájlmegismétlésére kerül sor, vagy a rendszer nem működik, nyomja meg a „RAND” gombot az újraindításhoz.

## — A hangkönyvtár használata

### A HANGKÖNYVTÁR ISMERTETÉSE

A merevlemez (HDD) max. 2 000 műsorszám tárolható audiolemezről (ha 5 perces műsorszámokat 128 kbps sebességgel rögzít).

A rögzített műsorszámhoz a rendszer hozzárendeli az album, az előadó, a műfaj és a cím nevét a Gracenote Media Database (CDDb) adatbázis segítségével, és ezek tárolása a merevlemezben a hangkönyvtárban történik. (Lásd: 197. oldal)

A műsorszámok a nevek alapján könnyebben kikeresethetők.

A felvételt készítő készüléket csak legális másolatok készítésére használhatja, és javasoljuk, hogy ellenőrizze, hogy az adott országban mi számít legális másolatsnak. Szerzői jog által védett anyagok, mint például filmek és zene másolása nem legális, kivéve, ha arra külön jogi kivétel vonatkozik, illetve a szerzői jog tulajdonosa erre engedélyt ad.

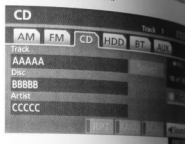
### FIGYELEM

- A hangkönyvtár használata előtt lásd a „(d) Hangkönyvtárral kapcsolatos információk” című részt a 197. oldalon.
- A navigációs rendszeren való műveletek felvétel közben a szokásosnál több időt vehetnek igénybe.
- CD műsorszámait a készülék négyeszeres sebességgel rögzíti. A hangot felvétel közben is meghallgathatja.
- Felvétel előtt mindig ellenőrizze a felvételi funkciót, felvétel után pedig a rögzített tartalmat.

### (a) Felvétel a hangkönyvtárba

#### • Automatikus felvétel

Ha az „Auto REC” (automatikus felvétel) funkció van kapcsolva („On”), a „REC Settings” („On” (be) a „REC Settings” (felvételi beállítások) képernyőn, a felvétel az audiolemez beírásakor egy időben indul el. Lásd a „— Felvételi beállítások” című részt a 346. oldalon.



#### • Kézi vezérlésű felvétel

Ha az „Auto REC” (automatikus felvétel) ki van kapcsolva („Off”), a „Manual REC” pedig van kapcsolva („On”), a „REC Settings” (felvételi beállítások) képernyőn, a készülék egy időben indul el. Lásd a „— Felvételi beállítások” című részt a 346. oldalon.

#### • Felvétel indítása



#### 1. Érintse meg a „• REC” (felvételi) gombot.

Ha a „Manual REC” (kézi vezérlésű felvétel) funkció „Off” (ki), a készülék az összes műsorszámot rögzíti. Ilyen esetben a képernyőn a „• REC” (felvételi) felirat látható, illetve a hátralevő műsorszámok száma.



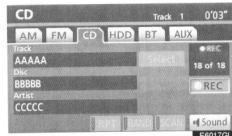
#### 2. Érintse meg a kívánt műsorszámot.

Ha még egyszer megérinti a műsorszámot, az azonnal kijelölésért.

Érintse meg a „Select all” (összes műsorszám kiválasztása) gombot az összes műsorszám kiválasztásához.

#### 3. Érintse meg az „OK” gombot.

#### • Felvétel megszakítása



Érintse meg még egyszer a „• REC” (felvételi) gombot a felvétel leállításához.

A készülék leállítja a felvételt, és törli a felvétel alatt levő műsorszámot, ha:

- A motorindító gombot kikapcsolja felvétel közben.
- Az audiogombot kikapcsolja felvétel közben.
- A készülék kiadja a felvételt alatt álló audiolemezt.
- Az „Auto REC” (automatikus felvétel) beállítását „On” (be) értékről „Off” (ki) értékre módosítja a „REC Setting” (felvételi beállítások) képernyőn.
- Az „RPT” (ismétlés), „RAND” (véletlenszerű kiválasztás) vagy a „SCAN” (pásztázás) funkciót használja, gyors előre- vagy visszafelé léptetést végez, illetve automatikus felvétel közben műsorszámot vált.
- A felvételt alatt álló műsorszám fájlmérete meghaladja a rendelkezésre álló merevlemez helyet.

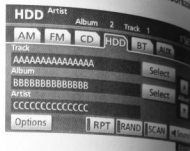
# Információk a felvétel előttre és utánra

- A „RPT” (ismétlés), „RAND” (véletlenszerű kiválasztás), „SCAN” (pásztázás) és a „Select” (kiválasztás) műveletek kézi vezérlésű felvétel közben nem hajthatók végre. A gyors előre- és visszafelé léptetés sem lehetséges.
- A képernyőn a REC (felvétel) felirat látható.
- Azon műsorszámok esetén, amelyek felvételkor nem kaptak nevet az adatbázisból, a felvétel dátuma jelenik meg.
- Ha olyan CD-t játszik le, amelyen a műsorszámok között nincs szünet (pl. élő koncert felvételét tartalmazó CD), előfordulhat, hogy visszajátszáskor a hang megtörik a műsorszám közben.
- Felvétel előtt mindig ellenőrizze a felvételi funkciót, felvétel után pedig a rögzített tartalmat.
- A felvétel nem minden CD esetén garantált.

## Milyen CD-kről lehet felvételt készíteni?

- A hangkönyvtár kompatibilis az SCMS (Serial Copy Management System) rendszerrel. Digitális audio-CD vagy CD-R vagy egyéb médiummal található MP3-fájlok nem rögzíthetők a merevlemezre.
- A felvétel csak olyan CD esetén lehetséges, amely 44,1 kHz, 16 bites sztereó PCM digitális audioadatot tartalmaz.

## (b) Hangkönyvtárba felvett műsorszám meghallgatása



Nyomja meg a „HDD-AUX” vagy az „AUDIO” gombot a megjelenítéséhez, és érintse meg a „HDD” fület, ha a műsorszámokat a merevlemezre rögzíti. A kijelölt albumok lejátszása automatikusan elindul.

## A KÍVÁNT ALBUM KIVÁLASZTÁSA



„Album [ ]”: A gomb megérintésével megjelenítheti a következő albumot. A gomb felengedésével a készülék elkezd játszani az album első műsorszámát.

„Album [ ]”: A gomb megérintésével megjelenítheti az előző albumot. A gomb felengedésével a készülék elkezd játszani az album első műsorszámát.

„Select” (választás) az albumok közül: A gomb megérintésével megjelenik a „Select album” (album kiválasztása) képernyő.



Keressen ki a kívánt albumot „Artist” (előadó), „REC date” (felvétel dátuma), „Genre” (műfaj) vagy „Playlist” (lejátszási lista) szerint.

## A KÍVÁNT MŰSORSZÁM KIVÁLASZTÁSA

„TUNE FILE” (hangolás/fájl) gomb: A kívánt műsorszám közvetlen elérésére az albumon.

Forgassa a „TUNE FILE” gombot az éppen hallgatott album műsorszámai közötti fel-le léptetéshez.

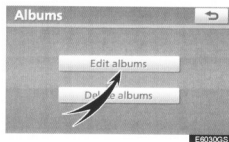
„Select” (választás) a műsorszámok közül: A gomb megérintésével megjelenik a „Select track” (műsorszám kiválasztása) képernyő.



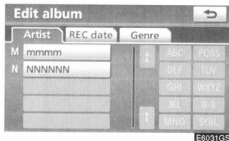
Érintse meg a kívánt műsorszám nevét.



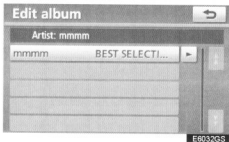
• Album szerkesztése



1. Érintse meg az „Edit albums” (albumok szerkesztése) gombot az „Albums” (albumok) képernyőn.



2. Keresse ki a kívánt albumot „Artist” (előadó), „REC date” (felvétel dátuma) vagy „Genre” (műfaj) szerint.



3. Válassza ki a szerkeszteni kívánt albumot.

ALBUM NEVÉNEK MÓDOSÍTÁSA



1. Érintse meg az „Edit” (szerkesztés) gombot az „Album” (album) sorában.

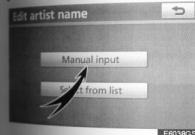


2. Vigye be a nevet, és érintse meg az „OK” gombot.

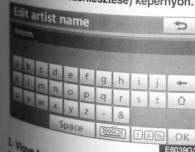
ELŐADÓ NEVÉNEK MÓDOSÍTÁSA



1. Érintse meg az „Edit” (szerkesztés) gombot az „Artist” (előadó) sorában.

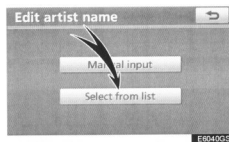


2. Érintse meg a „Manual input” (kézi bevitellel) gombot az „Edit artist name” (előadó nevének szerkesztése) képernyőn.

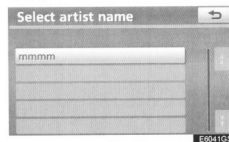


3. Vigye be az előadó nevét, és érintse meg az „OK” gombot.

• Választás listából

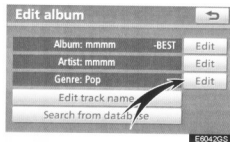


1. Érintse meg a „Select from list” (választás listából) gombot az „Edit artist name” (előadó nevének szerkesztése) képernyőn.

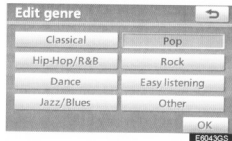


2. Érintse meg az előadó nevét.

## MŰFAJ MÓDOSÍTÁSA



1. Érintse meg az „Edit” (szerkesztés) gombot a „Genre” (műfaj) területen.

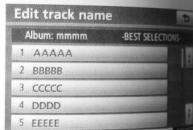


2. Vigye be a műfaj nevét.

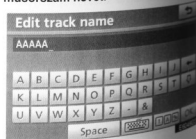
## MŰSORSZÁM NEVÉNEK MÓDOSÍTÁSA



1. Érintse meg az „Edit track name” (műsorszám nevének módosítása) gombot az „Edit album” (album módosítása) képernyőn.



2. Érintse meg a szerkeszteni kívánt műsorszám nevét.

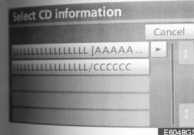


3. Vigye be a műsorszám nevét.

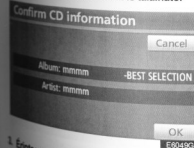
## INFORMÁCIÓ VISSZAKERESÉSE A Gracenote Music Database (CDDb) adatbázisból



1. Érintse meg a „Search from database” (keresés az adatbázisból) gombot.



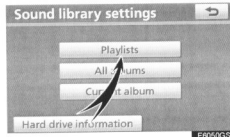
2. Válasszon ki egyet, ha a keresési eredmények között több album is található.



3. Érintse meg az „OK” gombot, ha a megjelenített információk helyesek.

## Lejátszási lista készítése

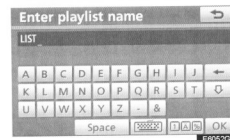
A „Playlist” (lejátszási lista) funkció segítségével összegyűjtheti a hangkönyvtárban rögzített műsorszámok közül kedvenceit, és kedvencéit beállíthatja azokat.



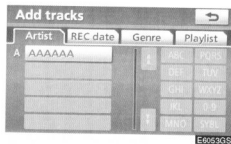
1. Érintse meg a „Playlists” (lejátszási listák) lehetőséget a „Sound library settings” (hangkönyvtár beállításai) képernyőn.



2. Érintse meg a „New playlist” (új lejátszási lista) gombot.



3. Írja be a lejátszási lista nevét, majd érintse meg az „OK” gombot.



E6053GS

4. Keresse ki a kívánt albumot „Artist” (előadó), „REC date” (felvétel dátuma), „Genre” (műfaj) vagy „Playlist” (lejátszási lista) szerint.



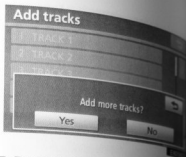
E6054GS

5. Válassza ki azt az albumot, amelyen a hozzáadni kívánt műsorszám található.



E6055GS

6. Jelölje ki a hozzáadni kívánt műsorszámot, vagy válassza ki a „Select all” (összes kiválasztása) funkciót, és érintse meg az „OK” gombot.



7. További műsorszámok hozzáadásához érintse meg a „Yes” (igen) gombot. Érintse meg a „No” (nem) gombot, ha befejezte a műveletet. Ismételje meg az 5–7. lépéseket, ha a „Yes” (igen) lehetőséget választotta.

Lejátszási lista szerkesztése  
Módosíthatja a lejátszási lista nevét, műsorszámokat vehet fel és törölhet, törölhet műsorszámokat, illetve módosíthatja a lejátszási listán belül a műsorszámok sorrendjét.



E6057GS

1. Érintse meg az „Edit playlists” (lejátszási listák szerkesztése) gombot a „Playlists” (lejátszási listák) képernyőn.



E6058GS

2. Jelölje ki a szerkeszteni kívánt lejátszási lista nevét.



E6059GS

3. Érintse meg az „Edit” (szerkesztés) gombot a „Name” (név) sorában.



E6060GS

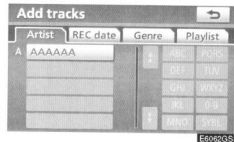
4. Vigye be a lejátszási lista nevét, és érintse meg az „OK” gombot.

## MŰSORSZÁMOK HOZZÁADÁSA



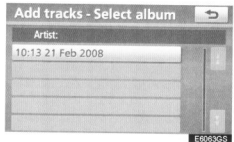
E6061GS

1. Érintse meg az „Add tracks” (műsorszámok hozzáadása) gombot az „Edit playlist” (lejátszási lista szerkesztése) képernyőn.



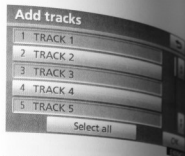
E6062GS

2. Keresse ki az albumot „Artist” (előadó), „REC date” (felvétel dátuma), „Genre” (műfaj) vagy „Playlist” (lejátszási lista) szerint.

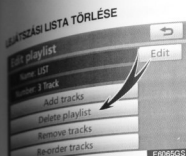


E6063GS

3. Jelölje ki az albumot az „Add tracks - Select album” (műsorszámok hozzáadása - album kiválasztása) képernyőn.

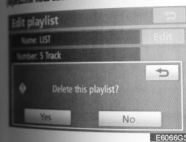


4. Jelölje ki a hozzáadni kívánt műsorszámot, vagy válassza ki a „Select all” (összes kiválasztása) funkciót, és érintse meg az „OK” gombot.



E6065GS

1. Érintse meg a „Delete playlist” (lejátszási lista törlése) gombot az „Edit playlist” (lejátszási lista szerkesztése) képernyőn.



E6066GS

2. A „Yes” (igen) gombbal törölheti a lejátszási listát.

## MŰSORSZÁMOK ELTÁVOLÍTÁSA



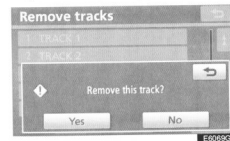
E6067GS

1. Érintse meg a „Remove tracks” (műsorszámok eltávolítása) gombot az „Edit playlist” (lejátszási lista szerkesztése) képernyőn.



E6068GS

2. Jelölje ki az eltávolítani kívánt műsorszámokat vagy érintse meg a „Select all” (minden kiválasztása) gombot.

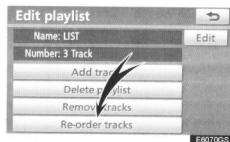


E6069GS

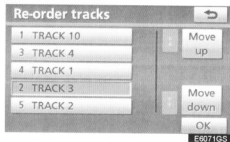
3. A műsorszámok eltávolításához érintse meg a „Yes” (igen) gombot.



# MŰSORSZÁMOK SORRENDJÉNEK MÓDOSÍTÁSA

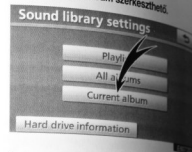


1. Érintse meg a „Re-order tracks” (műsorszámok sorrendjének módosítása) gombot az „Edit playlist” (lejátszási lista szerkesztése) képernyőn.



2. Jelölje ki azokat a műsorszámokat, amelyek sorrendjét módosítani kívánja, érintse meg a „Move up” (felfelé) vagy a „Move down” (lefelé) gombot, majd érintse meg az „OK” gombot.

- Aktuális album szerkesztése  
Az éppen játszott album szerkesztése.



Érintse meg a „Current album” (aktuális album) lehetőséget a „Sound library settings” (hangkönyvtár beállításai) képernyőn.

- Album lejátszása közben

Az album szerkeszthető. Lásd az „Album track” című részt a 187. oldalon, illetve az „Album szerkesztése” című részt a 188. oldalon.

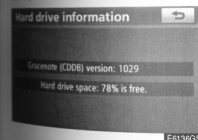
- Lejátszási lista lejátszása közben

A lejátszási lista szerkeszthető. Lásd az „Lejátszási lista készítése” című részt a 191. oldalon, illetve az „Lejátszási lista szerkesztése” című részt a 192. oldalon.

- A merevlemez-információk megerősítése  
A Gracenote Media Database (CDDb) verziója és a merevlemezén lévő hely megtekinthető.



3. Érintse meg a „Hard drive information” (merevlemez-információk) gombot a „Sound library settings” (hangkönyvtár beállításai) képernyőn.



Ellenőrizze az adatbázis verzióját és a merevlemezén lévő helyet a képernyőn.

- (d) Hangkönyvtárral kapcsolatos információk

## ADATBÁZIS

Audiólemez lejátszásakor vagy rögzítéskor a rendszer megkeresi az album, az előadó, a műfaj és a cím nevét a merevlemezén lévő adatbázisból. Ha az adatbázisban megvan a kívánt információ, az audiólemez automatikusan megjelennek ezek az adatok. A rendszer a Gracenote Media Database (CDDb) adatbázist használja.

### Az adatbázis

- Az itt található információk eltérhetnek a tényleges adatoktól.
- Nem vállalunk 100%-os garanciát a Gracenote Music Recognition Service (CDDb) adatbázisban található adatokért.
- Az adatbázis verziószámának ellenőrzésével kapcsolatosan lásd „A merevlemez információinak megerősítése” című részt a 197. oldalon.
- A Gracenote Media Database (CDDb) adatbázis frissítésével kapcsolatosan forduljon meghatalmazott Toyota márkakereskedéshez vagy szervizhez, vagy más, megfelelően képzett és felszerelt szakemberhez.

# A merevlemezre rögzített adatok

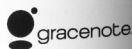
- A merevlemezre rögzített adatok nem használhatók a szerzői jog tulajdonosának engedélye nélkül. Az adatok csak személyes használatra valók.
- Az adatok rögzítése egy rendkívül hatékony tömörítési eljárással történik. A hangforrástól függően a hang kismértékben eltérhet az eredetitől.
- Nem lehet hangkönyvtárba rögzíteni olyan médiáról (mint pl. CD-R), amelyen MP3-fájlok találhatók.
- Ha olyan CD-t játszik le, amelyen a műsorszámok között nincsen szünet (pl. élő koncert felvételét tartalmazó CD), előfordulhat, hogy visszajátszáskor a hang megtörik a műsorszám közbén.
- A Toyota nem ad semmilyen kártérítést, ha a navigációs rendszer meghibásodása miatt nem rögzíthető tartalom, illetve a rögzített adatok elvesznek.
- Az ügyfél által a navigációs rendszerbe mentett és rögzített adatok nem nyerhetők ki a rendszerből, és ilyen szolgáltatásra nincsen lehetőség.
- Az ügyfél által a navigációs rendszerbe mentett vagy rögzített adatokért nem vállalunk felelősséget javítás vagy szervizelés esetén. Nem vállalunk felelősséget az ügyfél által mentett vagy rögzített adatok elvesztése esetén.
- Szerzői jogi előírások miatt a hangkönyvtárba rögzített zenei adatokról javítás vagy szervizelés esetén nem lehet biztonsági mentést készíteni.

## A Gracenote Media Database (CDDB)

A zenefelismerési technológiát és a kapcsolódó adatokat a Gracenote "Gracenote" és a kapcsolódó adatok, biztosításának iparági szabvány. További tájékoztatás érdekében keresse fel a [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com) webhelyet.

CD-vel és zenével kapcsolatos adatok a Gracenote, Inc.-től, copyright © 2000-2008 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000-2008 Gracenote. Ez a termék és szolgáltatás a következő egyedi államokbeli szabadalmak közül egyre vagy többre is támaszkodhat: Kizárólag vagy függőben lévő #5,987,520; #6,061,680; #6,154,773; #6,161,132; #6,230,192; #6,230,207; #6,240,493; #6,330,593 és egyéb szabadalmak. Néhány felhasznált szolgáltatásra a következők Open Globe, Inc. for U.S. szabadalmi vonatkozás: #6,304,523.

A Gracenote és a CDDB a Gracenote bejegyzett márkaneve. A Gracenote logó és logotípusa, valamint a „Powered by Gracenote” logó a Gracenote védjegye.



Végfelhasználói licenc-megállapodás  
EZEN TERMEK HASZNÁLATA MEGTÉTELJEN  
VONJA AZ ALÁBBI FELTÉTELEK  
ELFOGADÁSÁT.

## Végfelhasználói licenc-megállapodás Version 20061005

Ez az alkalmazás vagy eszköz tartalmazza a Gracenote, Inc. of Emeryville, California "Gracenote" szoftvereit. A Gracenote (a "Gracenote Software") szoftvere lehetővé teszi, hogy az az alkalmazás végrehajtson lemez- és/ vagy lejátszószolgáltatást és online szerverekről vagy szolgáltatók adatbázisokból (gyűjtőnéven "Gracenote Servers") zenei vonatkozású információkat gyűjtsön, beleértve a névre, előadóra, zeneszáma és címre vonatkozó információkat ("Gracenote Data"), illetve egyéb információkat. A Gracenote adatokat csak az alkalmazás vagy készülék erre a célra megadott végfelhasználói funkcióival használhatja.

Hozzájárul, hogy a Gracenote Data, a Gracenote Software, és a Gracenote Servers funkciókat csak saját, nem kereskedelmi céljaira fogja használni. Hozzájárul, hogy nem másolja át, másolja, küldi vagy helyezi át a Gracenote szoftvert vagy bármilyen Gracenote adatot harmadik félnek. HOZZÁJÁRUL, HOGY NEM HASZNÁLJA A GRACENOTE DATA-T, A GRACENOTE SOFTWARE-T VAGY A GRACENOTE SZERVEREKET, KIVÉVE AZ ITT MEGJELELT CÉLOKRA.

Hozzájárul, hogy az Ön nem kizárólagos licence a Gracenote adatok, a Gracenote szoftver és a Gracenote szerverek használatához megszűnik, ha megszerzi ezeket a korlátozásokat. Megszűnik a licence lejárt, hozzájárul, hogy szoftver és a Gracenote szerverek bármelyikének használatát. A Gracenote fenntartja magának az összes jogot a Gracenote Data, a Gracenote Software és a Gracenote Servers alkalmazásokban, beleértve a tulajdonjogot, szerzői jogi jogok között nem vonható jogkörökért egy Ön által szolgáltatott információ miatt. Hozzájárul, hogy a Gracenote, Inc. az Ön nevében közvetlenül érvényre juttathatja jogait Önrel

A Gracenote szolgáltatás statisztikai célokból egy egyedi azonosítót használ a lekérdezések követésére. A véletlenszerűen hozzárendelt számozásosító célja, hogy lehetővé tegye a Gracenote szolgáltatásnak a lekérdezések számlálását anélkül, hogy tudná az Ön kilétét. További információkat tudhat meg a Gracenote szolgáltatásról, ha ellátogat a Gracenote weboldalára és elolvassa a Privacy Policy (Titolktartási irányelv) című részt.

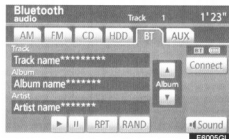
A Gracenote szoftverhez és a Gracenote adatok mindegyikéhez „A FENT MEGÁLLAPÍTOTT” alapon van jogosultsága. A Gracenote nem vállal kifejezett vagy implicit felelősséget vagy garanciát a Gracenote szerverekről származó, a Gracenote tulajdonát képező adatok pontosságát illetően. A Gracenote fenntartja magának a jogot arra, hogy a Gracenote által szükségesnek ítélt okok miatt adatokat töröljön a Gracenote szerverekről vagy az adatok besorolását megváltoztassa. Nincs rá garancia, hogy a Gracenote szoftver vagy a Gracenote szerverek hibátlanok, illetve hogy a Gracenote szoftver vagy a Gracenote szerverek működése zavartalan lesz. A Gracenote nem köteles elártni Ön új, továbbfejlesztett vagy kiegészítő adattípusokkal vagy kategóriákkal, melyeket a Gracenote a jövőben esetleg szolgáltat, és bármikor szabadon megszüntetheti a szolgáltatások folytatását.

A GRACENOTE ELUTASÍJA AZ ÖSSZES KIFEJEZETT VAGY BURKOLT GARANCIÁT, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN AZ ERTEKESÍTHETŐSÉGRE, EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA, JOGOSULTSÁGRA ÉS JOGSZERTESE NEM ÜTKÖZŐ TETTE VONATKOZÓ GARANCIÁKAT. A GRACENOTE NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET AZOKÉRT A KÖVETKEZMÉNYEKÉRT, MELYEK A GRACENOTE SZOFTVER VAGY BÁRMELYIK GRACENOTE SZERVER HASZNÁLATÁBÓL EREDNEK. SEMMILYEN ESETBEN SEM TARTOZIK A GRACENOTE KÁRTÉRÍTÉSI FELELŐSSÉGGEL BÁRMILYEN ESETLEGESEN VAGY SZÜKSÉGSZERŰEN BEKÖVETKEZŐ ELMARADT HASZONÉRT VAGY ELMARADT BEVÉTELERT.

© Gracenote 2008

## — Bluetooth® audiokészülék kezelése

A Bluetooth® audiorendszer segítségével a felhasználók a hordozható lejátszón lejátszott zenét is élvezhetik a gépkocsi hangszóróin keresztül a vezeték nélküli kommunikációnak köszönhetően.



Ez az audiorendszer támogatja a Bluetooth® vezeték nélküli adatrendszert, amely kábeleket nélkül képes hordozható készülékről zenét lejátszani. Ha hordozható készüléke nem támogatja a Bluetooth® funkciót, a Bluetooth® audiorendszer nem fog működni.

### TÁJÉKOZTATÁS

A hordozható készülékeknek a Bluetooth® audiorendszerhez való csatlakozáshoz a következő műszaki követelményeknek kell megfelelniük. Egyes funkciók azonban - a hordozható lejátszó típusától függően - csak korlátozottan érhetők el.

#### • Bluetooth® specifikáció

1.1 verzió vagy újabb  
(Javasolt: 2.0 verzió+EDR vagy újabb)

#### • Profil

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)  
1.0 verzió
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)  
1.0 verzió vagy újabb  
(Javasolt: 1.3 verzió vagy újabb)



A Bluetooth a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegye.



### VIGYÁZAT!

Menet közben ne működtesse a lejátszó vezérlőit, illetve ne csatlakoztassa a Bluetooth® audiorendszerhez.

### FIGYELEM

Ne hagyja a hordozható lejátszót az autóban. A járműben uralkodó magas hőmérséklet különösen káros lehet a hordozható készülékre.

### TÁJÉKOZTATÁS

• Lehetséges, hogy a rendszer a következő esetekben nem működik.

- A hordozható készülék ki van kapcsolva.
- A hordozható készülék nincs csatlakoztatva.
- Lemerült a hordozható készülék akkumulátora.  
A rendszerhez csatlakoztatott hordozható lejátszó típusától függően előfordulhat, hogy egyes funkciók nem érhetők el.
- A telefon csatlakoztatása eltarthat egy darabig a Bluetooth® audiorendszer lejátszása közben.



1. A Bluetooth® kapcsolat állapotát jelzi.

A „Kék” kiváló Bluetooth® kapcsolatot jelent. A „Sárga” gyenge Bluetooth® kapcsolatot jelent, amely a hangminőség romlásának veszélyével jár.

2. Nincs Bluetooth® kapcsolat

3. Az akkumulátor töltöttségi szintjét jelzi.



A töltöttség szint nem jelenik meg a kijelzőn a Bluetooth® csatlakozás közben. Ha a hordozható lejátszó rendelkezik ezzel a funkcióval, a töltöttségi szint megjelenik a kijelzőn.

A határérték mennyiség nincs mindig összhangban a hordozható készülék töltöttségi szintjével.

Ez a rendszer nem rendelkezik töltési funkcióval.

A Bluetooth® kapcsolat antennáját a kijelzőbe építették. A következő körülmények között lehetséges, hogy a Bluetooth® kapcsolat visszajelzője sárgára vált, és a Bluetooth® hordozható készülék nem működik.

- Hordozható készüléke takarásban van (az ülés mögött vagy a kesztyűtartóban, illetve a konzoldobozban).
- Hordozható készülékét fémtárgy takarja, vagy azzal érintkezik.

Úgy helyezze el a Bluetooth® készüléket, hogy a visszajelző kéken világítson.

A hordozható készülékre vonatkozó adatok rögzítésére a Bluetooth® audiorendszer csatlakoztatásakor kerül sor. Ha eladja autóját, távolítsa el a hordozható lejátszót. (lásd a „(b) A Bluetooth® audiorendszer eltávolítása” című részt a 342. oldalon.)

(a) Bluetooth® audiólejtszó csatlakoztatása

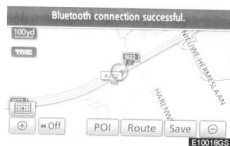
A Bluetooth® audiorendszer használatához be kell lépnie a rendszerbe a hordozható lejátszót. A társítás után a zenét már a jármű audiorendszerén keresztül élvezheti. (Lásd „— A Bluetooth® audiorendszer beállítása” című részt a 341. oldalon.)

A hordozható készülék használatával kapcsolatosan lásd annak használati útmutatóját.

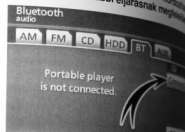
- Ha a csatlakozás módja „From vehicle” (járműből)

- Ha létrejött az automatikus kapcsolat

Ha a hordozható lejátszó készenléti állapotban van a csatlakozást illetően, a kapcsolat automatikusan létrejön, ha a motorindító gomb ACCESSORY vagy ON módban van.



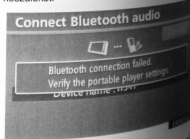
- Ha az automatikus kapcsolat megsejtesztelt. Csatlakoztassa kézzel a hordozható készüléket az alábbi eljárásnak megfelelően.



Érintse meg a „Connect” (csatlakozás) gombot.

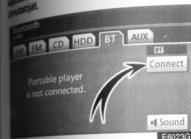


Ha a kapcsolat létrejött, akkor ez a képernyő jelenik meg. Most már használhatja a hordozható készüléket.

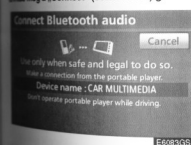


Ha megszakad a kapcsolat, ez a képernyő jelenik meg.

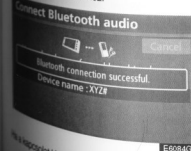
- Ha a csatlakozás módja „From portable player” (hordozható lejátszóról)
- Csatlakoztassa a hordozható készüléket, és csatlakoztassa a Bluetooth® audiorendszerhez. A hordozható készülék használatával kapcsolatosan lásd annak használati útmutatóját.



Érintse meg a „Connect” (csatlakozás) gombot.



Csatlakoztassa a hordozható készüléket a Bluetooth® audiorendszerhez.



Ha a kapcsolat létrejött, ez a képernyő jelenik meg.

- Bluetooth® audiokészülék újracsatlakoztatása

Ha a hordozható lejátszó kapcsolata megszakad a motorindító gomb ACCESSORY vagy ON üzemmódjában a Bluetooth® hálózat gyenge vétele miatt, akkor a rendszer automatikusan újracsatlakoztatja a hordozható lejátszót. Ebben az esetben nem jelenik meg a kapcsolódás eredménye.

Ha szándékosan megszakítja a Bluetooth® kapcsolatot (például kikapcsolja a hordozható lejátszót), erre nem kerül sor. Csatlakoztassa újra az alábbi módon.

- Válassza ki újból a hordozható lejátszót.
- Léptesse be a hordozható lejátszót.

## (b) Bluetooth® audióműsor lejátszása

- Bluetooth® audióműsor lejátszása és szüneteltetése



Nyomja meg a „HDD-AUX” vagy az „AUDIO” gombot a képernyő megjelenítéséhez, és érintse meg a „BT” fület, ha a Bluetooth® audiólejátszó már csatlakoztatva van.

Érintse meg a [play/pause] gombot, és elindul a zene lejátszása.

Érintse meg a [stop] gombot, és szünetel a zene lejátszása.

Érintse meg a [rewind] gombot, és újból elindul a zene lejátszása.

A rendszerhez csatlakoztatott hordozható készülék típusától függően előfordulhat, hogy a [stop] gomb megnyomásakor elindul a zene lejátszása, miközben szünetelteti a lejátszást. Másik esetben előfordulhat, hogy szünetel a lejátszás, ha a lejátszás közben megérinti a [stop] gombot.



A hordozható készülék típusától függően előfordulhat, hogy egyes címek és megjelenítése nem lehetséges.

## • Kívánt műsorszám kiválasztása



„SEEK/TRACK” (keresés/léptetés) gomb: Kívánt műsorszám közvetlen elérése.

Nyomja meg a „SEEK/TRACK” (keresés/ léptetés) gomb egyik felét, és ismételve rendszerig, amíg a kívánt műsorszám száma meg nem jelenik a kijelzőn. Amikor elerengedi a gombot, a hordozható lejátszó elkezd az előlöl állomány a kiválasztott műsorszámot.

## Gyors előrelejtetés:

Nyomja meg a „^” gombot a „SEEK/TRACK” feliratról, és tartsa lenyomva a gombot gyors előrelejtetéséhez. Ha elerengedi a gombot, a hordozható készülék az adott állományt folytatja a lejátszást.

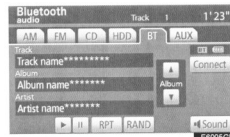
## Visszafelé léptetés:

Nyomja meg a „v” gombot a „SEEK/TRACK” feliratról, és tartsa lenyomva a gombot gyors visszafelé léptetéséhez. Ha elerengedi a gombot, a készülék folytatja a lejátszást.

## TÁJÉKOZTATÁS

Egyes csatlakoztatott hordozható audiorendszerek esetén előfordulhat, hogy az nem működik, mivel a rendszer ezt a funkciót nem tudja kezelni.

## • Kívánt album kiválasztása



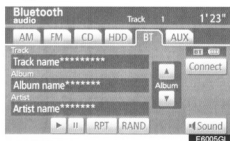
„Album [up]”: Érintse meg ezt a gombot a következő albumba lépéshez.

„Album [down]”: Érintse meg ezt a gombot az előző albumba lépéshez.

## TÁJÉKOZTATÁS

A rendszerhez csatlakoztatott hordozható lejátszó típusától függően előfordulhat, hogy egyes funkciók nem érhetők el.

### • Egyéb funkciók



„RPT” (ismétlés): Az éppen hallgatott fájl automatikus megismétlésére.

Egy műsorszám ismétlése —

A fájl lejátszása alatt nyomja meg röviden az „RPT” gombot.

A képernyőn megjelenik az „RPT” felirat. Ha a műsorszám véget ér, automatikusan előről kezdődik a lejátszása. A megszakításhoz érintse meg újra az „RPT” gombot.

„RAND” (véletlenszerű kiválasztás): Az éppen hallgatott album műsorszámait automatikus vagy véletlenszerű sorrendben történő lejátszására.

Az albumon belüli műsorszámok lejátszása véletlenszerű sorrendben —

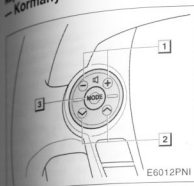
A műsorszám lejátszása közben érintse meg röviden a „RAND” (véletlenszerű kiválasztás) gombot.

A képernyőn megjelenik a „RAND” felirat. A rendszer véletlenszerű sorrendben választ ki a műsorszámokat az éppen hallgatott albumból. A funkció letiltásához érintse meg a „RAND” (véletlenszerű kiválasztás) gombot.

### TÁJÉKOZTATÁS

A rendszerhez csatlakoztatott hordozható lejátszó típusától függően előfordulhat, hogy egyes funkciók nem érhetők el.

### Audiorendszer-távírányító kapcsolók — Kormánykapcsolók



Az audiorendszer egyes elemei a kormánykapcsolók használatával vezérelhetők.

Az egyes kapcsolók, vezérlőgombok és funkciók leírása az alábbiakban olvasható.

1 Hangerő állító gombjai

2 „^”, „v” gombok

3 „MODE” (üzemmód) kapcsoló

1 Hangerő-szabályozókapcsoló

Nyomja meg a „+” oldalt a hangerő növeléséhez. A hangerő folyamatosan addig nő, amíg nyomja a kapcsolót.

Nyomja meg a „-” oldalt a hangerő csökkentéséhez. A hangerő folyamatosan addig csökken, amíg nyomja a kapcsolót.

2 „^”, „v” gombok

Rádió

Egy beprogramozott állomás kiválasztása: Röviden nyomja meg és engedje fel a „^” vagy a „v” kapcsolót. Ismételve meg ugyanezt a következő beprogramozott állomás kiválasztásához.

Állomás keresése:

Nyomja meg és tartsa lenyomva a „^” vagy a „v” gombot, amíg szipoló hangjelzést nem hall. Ismételve meg ugyanezt a következő beprogramozott állomás kereséséhez. Ha keresési üzemmódban akár a „^”, akár a „v” gombot megnyomja, a keresés megszakad.

CD-lejátszó és Bluetooth® audiólejátszó

Használja ezt a gombot a műsorszámok, mappák vagy albumok közötti léptetéshez.

Kívánt műsorszám kiválasztása:

Röviden nyomja meg és engedje el a „^” vagy a „v” gombot, amíg a lejátszani kívánt műsorszám beállítása meg nem történik. Ha szeretne visszatérni az éppen hallgatott műsorszám elejére, nyomja meg egyszer röviden a „v” gombot.

Hangkönyvtár és MP3 (WMA)

Következő (előző) mappa vagy album kiválasztása:

Nyomja meg és tartsa lenyomva a „^” vagy a „v” gombot, amíg szipoló hangjelzést nem hall.

3 „MODE” (üzemmód) kapcsoló

A „MODE” (üzemmód) kapcsoló minden egyes megnyomásával változtathatja az audiorendszer üzemmódját.

Az audiorendszer bekapcsolásához nyomja meg a „MODE” gombot.

Az audiorendszer kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a „MODE” gombot, amíg szipoló hangjelzést nem hall.

## Audiorendszer kezelési tanácsok

### FIGYELEM

Az audiorendszer helyes működése érdekében:

- Vigyázzon, nehogy az audiorendszerre öntsön bármilyen italt.
- Ne tegyen a CD-lejátszó nyílásába semmit a megfelelő lemezekon kívül.
- A mobiltelefon használata az utastérben vagy a gépjármű közelében zajt okozhat az audiorendszer hangszórójában. Ez azonban nem utal működési rendellenességre.

### Rádióadás vétele

A rádióadás vételében jelentkező problémák általában nem jelentik azt, hogy a rádió meghibásodott — ez inkább csak a jármű környezetének normális következménye.

Például az épületek közelsége vagy a telepviszonyok zavarhatják az FM-vételt. Az elektromos vezetékek vagy a telefonvonalak zavarhatják az AM-jeleket. Ezenkívül természetesen a rádióhullámoknak korlátozott tartománya van, minél messzebb van egy állomás, annál gyengébb a vétel. Ráadásul a jármű mozgásával a vételi körülmények folyamatosan változnak.

Az alábbiakban néhány olyan vételi problémára hívjuk fel a figyelmet, amelyek nem jelentik a rádió meghibásodását:

### FM

#### Rádióállomások elsodródása

Elhalakulása — Egy FM-állomás hatósugara általában mintegy 25 mérföld. Ezen a tartományon kívül annak elhalakulását és elsodródását észlelhet a távolsággal arányosan nő. Ezek gyakran törzissal együtt jelentkeznek.

#### Többszöröződés

— Az FM-állomások visszaverődhetnek, lehetővé téve azt, hogy egyszerre két jel érje el az antennát. Ha ez történik, akkor a jelek kioltják egymást pillanatnyi hangingadozást vagy vételi zavarokat okozva.

**Statikus zavarok és hangingadozás** — Ezek akkor jönnek létre, ha a jeleket épületek, fa vagy egyéb nagy objektumok árnyékolják. A mély hangok felerősítése csökkentheti a statikus zavarok és a hangingadozás jelenségét.

**Állomáscsere** — Ha a vett FM-állomás megszűnik vagy leegyenlő, és van az FM-sávban a közelben egy erősebben sugárzó állomás, akkor a rádió ráhangolódhat arra, mielőtt az eredeti állomást újul megtalálna.

### AM

#### Elgyengülés

— Az AM-állomások visszaverődnek a felső légkörből — különösen éjszaka. Ezek a visszavert jelek interferenciát hozhatnak létre azokkal a jelekkel, amelyek közvetlenül a rádióállomástól érkeznek, és a hang váltakozva erős vagy gyenge lehet.

**Állomás-interferencia** — Amikor a visszavert jelek és a közvetlenül a rádióállomástól érkező jelek közel ugyanolyan frekvenciájúak, akkor interferencia jöhet létre, és az akkor rosszul lehet hallani.

**Statikus zaj** — Az AM-ádstól könnyen megzavarhatják külső elektromos zajforrások, például nagyfeszültségű távfűtési vezetékek, villámok vagy elektromos motorok. Ennek hatása statikus.

### MP3-WMA-fájlok

• Az MP3 (MPEG Audio Layer 3) és a WMA (Windows Media® Audio) audioadat-tárolási eljárások.

• Az MP3-WMA-lejátszó MP3- és WMA-fájlokat tud lejátszani CD-ROM-ról és CD-lemezekről.

A lemezek az ISO 9660 1. és 2. szintű és a Joliet fájlrendszerrel kompatibilis felvételek lejátszására alkalmasak.

• Az MP3- vagy WMA-fájl elnevezésekor a fájl nevéhez tegye hozzá a fájlkiterjesztést (a .mp3 vagy .wma).

• Az MP3-WMA-lejátszó .mp3 vagy .wma kiterjesztésű fájlokat játszik le MP3- vagy WMA-fájlokként. A zaj és a lejátszási hibák elkerülése érdekében használja a megfelelő fájlkiterjesztést.

A lejátszó a többszörös írási eljárással kompatibilis CD-k közül csak az egyszerű írási eljárással készült CD-ket képes lejátszani.

• Az MP3-fájlok kompatibilisek az ID3 Tag Ver. 1.0, Ver. 1.1, Ver. 2.2, és Ver. 2.3 formátumokkal. A lejátszó nem tudja más formátumban megjeleníteni a lemez címét, a művésznév címét és az előadó nevét.

• A WMA-fájlok WMA-jelöléseket tartalmazhatnak, amelyek az ID3-jelölésekkel azonos módon használhatók. A WMA-jelölések olyan információkat hordoznak, mint a művésznév címe és az előadó neve.

• Az MP3-WMA-fájlok hangminősége általában javul magasabb adatátviteli sebességnél. A megfelelő hangminőség elérése érdekében a legalább 128 kb/sec adatátviteli sebességgel rögzített lemezek használata javasolt.

### Lejátszható adatátviteli sebességek

MP3-fájlok:

MPEG1 LAYER3 — 64—320 kbps  
MPEG2 LSF LAYER3 — 64—160 kbps

WMA-fájlok:

7. verzió CBR — 48—192 kbps

9. verzió CBR — 48—320 kbps

• Az MP3-WMA-lejátszó nem játsza le az olyan CD-íróval készített MP3-WMA-fájlokat, amelyek ún. packet-write adatátvitelt használnak (UDF-formátum). A lemezeket a packet-write szoftver helyett inkább „pre mastering” szoftverrel kell megírni.

• Az m3u lejátszási listák nem kompatibilisek az audiol lejátszóval.

• Az MP3i (MP3 interaktív) és az MP3PRO formátum nem kompatibilis az audiol lejátszóval.

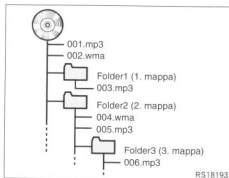
• Az MP3-lejátszó kompatibilis a VBR-eljárással (változó adatátviteli sebességgel).

• A VBR-eljárással (változó adatátviteli sebességgel) rögzített fájlok visszajátszásakor a lejátszás ideje nem jelenik meg pontosan a gyors előre- vagy hátralejtetés használatakor.

• Nem lehetséges a keresés azokban a mappákban, amelyek nem tartalmaznak MP3-WMA-fájlokat.

• A mappákban legfeljebb 8 szinten elhelyezett MP3-WMA-fájlokat lehet lejátszani. A lejátszás indítása késhet, amikor többszintű mappaszerkezetet tartalmazó lemezeket használ. Ezért azt javasoljuk, hogy ne hozzon létre a lemezeket kettőnél több szintet tartalmazó mappaszerkezetet.

• Egy lemezen 192 mappa vagy 255 fájl lejátszására van lehetőség.



- A CD lejátszási sorrendjének felépítése az ábrán látható:

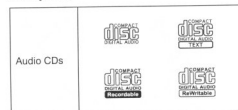


- MP3/WMA-lejátszó — Egy lemezen 192 mappa vagy 255 fájl lejátszására van lehetőség.
- A sorrend a használt PC- és MP3/WMA-kódolási szoftvertől függően változik.

### Írható és újrírható CD-k (CD-R és CD-RW lemezek)

- Azok az írható és újrírható CD-k, amelyekben a „véglegesítési folyamat” nem történt meg (az a folyamat, amelyben a lemez alkalmassá válik hagyományos CD-lejátszón való lejátszáshoz), nem játszhatóak le.
- Előfordulhat, hogy a zenei CD-ről vagy számítógépen rögzített írható vagy újrírható CD-t nem lehet lejátszani, vagy a lemez jellemzői miatt, vagy azért, mert a lemezen karcolás, piszkok van, illetve az egység lenszében szennyeződés, piszok rakódott le.
- Előfordulhat, hogy az alkalmazás beállításaitól és a környezeti függően nem lehet lejátszani olyan lemezeket, amelyeket személyi számítógépen rögzítettek. A fájlokat megfelelő formátumban írja fel a lemeze. (A részletek információkért lépjen kapcsolatba a megfelelő alkalmazás gyártóival.)
- Az írható/újrírható CD-k közvetlen napfény, magas hőmérséklet vagy más károsító körülmény hatására tárolási körülmények megváltozhatnak. Az egység nem tudja lejátszani a megrongálódott lemezeket.
- Ha újrírható CD-t tesz az MP3/WMA-lejátszóba, a lejátszás lassabban indul, mint hagyományos CD vagy írható CD esetében.
- Az írható/újrírható CD felvételei nem játszhatóak le DD-CD (kétcsomagos adatsűrűségű CD) rendszerrel.

### CD-lejátszó



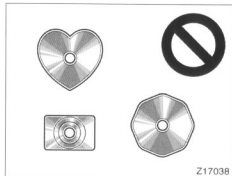
- Csak az ábrán látható jelzéssel ellátott lemezeket használjon. Előfordulhat, hogy a készülék nem tudja lejátszani a következő lemezeket:  
SACD-k  
DTS CD-k  
Másolásvédelem CD-k  
Video-CD-k

### ⚠ VIGYÁZAT!

A CD-lejátszó nem látható lézersugarat használ, amely veszélyes sugárzást hozhat létre, ha kilép a készülékből. Vigyél rá, hogy a váltótárat helyesen használja.

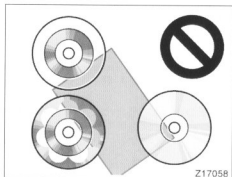
- A CD-lejátszót csak 12 cm-es (4,7 in.) CD-k használatára tervezték.
- A rendkívül magas hőmérséklet megakadályozhatja a CD-lejátszó működését. Forró napokon használja a jármű klímaberendezését a belső tér lehűtésére, mielőtt lemezt halgatna.
- Egyenetlen ütélfelület, vagy más okból létrejövő rezgés ugrást idézhet elő a CD-lejátszón halgatott műsorban.
- Ha nedvesség jut a CD-lejátszóba, akkor előfordulhat, hogy semmit sem lehet hallani, még akkor sem, ha a lejátszó szemmel láthatóan működik. Vegye ki a lemezeket a lejátszóból, és hagyja kiszáradni.





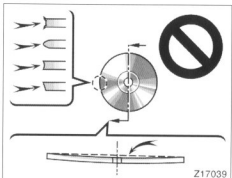
Z17038

► Különleges formájú lemezek



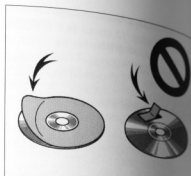
Z17058

► Átlátszó/áttetsző lemezek



Z17039

► Gyenge minőségű lemezek

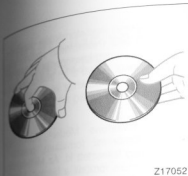


Z17052

► Címkével ellátott lemezek

**FIGYELEM**

- A lejátszó nem alkalmas például az ábrán látható különleges formájú, átlátszó/áttetsző, rossz minőségű vagy címkézett lemezek lejátszására. Ne használjon ilyeneket, mert károsíthatják a lejátszót vagy a váltótárat, vagy a lemez kivétel lehetetlenné válhat.
- Ez a készülék nem alkalmas kétoldalas lemezek (Dual Disc) lejátszására. Ne használjon kétoldalas lemezt (Dual Disc), mert károsíthatja a lejátszót.



Z17052

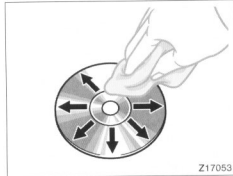
► Helyes

- Óvatosan kezelje a lemezeket, különösen a behelyezéskor. A peremüknél fogja, és ne hajlítsa meg a lemezeket. Ne hagyjon rajtuk ujjlenyomatot, különösen a fényes oldalakon.

- Szennyeződés, karcolás, elhajlás, lyukak vagy egyéb lemezkárosodás a váltótár agyását, vagy egy műsorszám folyamatos ismétlését eredményezheti. (Az apró lyukakat a lemezt fény felé tartva lehet észrevenni.)

- Vegye ki a lemezeket a váltótárból, ha nem használja azokat. Tartsa a lemezeket műanyag tokban, védve a nedvességtől, hőhatástól és a közvetlen napfénytől.

► Helytelen



Z17053

**A lemezek tisztítása:** Puha, nedves, nem szálasodó törölkendővel. A törést a lemez közepétől a széle felé haladó irányban végezze (ne körkörösén). Ne használjon hagyományos lemeztisztítót vagy antisztatikus eszközöket.

**KIFEJEZÉSEK****Packet write —**

Ez egy általános kifejezés, amely azt az igény szerinti, írható CD-R-lemezekre stb. történő adatírási folyamatot írja le, amely ugyanúgy történik, mint a hajlékony mágneslemez vagy merevlemez esetében.

**ID3-jelölés —**

Ez a műsorszámhoz kapcsolódó információk MP3-fájlba való integrálásának módszere. Az integrált információ tartalmazhatja a műsorszám címét, az előadó nevét, az album címét, a zene műfaját, a gyártás évét, megjegyzéseket és más adatokat. A tartalom szoftver használatával szabadon szerkeszthető az ID3-jelölés szerkesztő funkcióival. Bár a jelek a karakterek számára korlátozódnak, az információ a műsorszám lejátszásakor megtekinthető.

**WMA-jelölés —**

A WMA-fájlok WMA-jelöléseket tartalmazhatnak, amelyek az ID3-jelölésekkel azonos módon használhatók. A WMA-jelölések olyan információkat hordoznak, mint a műsorszám címe és az előadó neve.

**ISO 9660 formátum —**

Ez a CD-ROM mappák és fájlok formázásának nemzetközi szabványa. Az ISO 9660 formátumban kétszintű szabályozás van.

1. szint:

A fájlnev 8.3 formátumú (8 karakter a fájl neve és 3 karakter a kiterjesztés. A fájlneveknek egy bites nagybetűkből és számokból kell állniuk. A „\_” szimbólum is használható.)

2. szint:

A fájlnev 31 karakter hosszúságú lehet (a „\_” elválasztó jelet és a fájlkiterjesztést beleértve). Mindegyik mappának 8 hierarchikus szintnél kevesebbet kell tartalmaznia.

**m3u —**

A „WINAMP” szoftverrel létrehozott, lejátszási lista fájlkiterjesztésű (.m3u) lejátszási lista.

**MP3 —**

Az MP3 egy audiotömörítési szabvány, amelyet az ISO (Nemzetközi Szabványügyi Szervezet) munkacsoportja (MP3) határozott meg. Az MP3 az audioadatokat a 1/10-ére tömöríti.

**WMA —**

A WMA (Windows Media® Audio) egy audioadat-tömörítési formátum, amelyet a Microsoft cég fejlesztett ki. Az MP3-fájlokkal kisebb méretűre tömöríti a fájlokat. A WMA-fájlok dekódolási verziója: 7, 8 és 9.

# 7. FEJEZET

## INTELLIGENS PARKOLÁSSEGÍTŐ RENDSEZER

- Intelligens parkolássegítő rendszer ..... 216